

**A COMPLETE LIST OF
SENTENCES FOR
ENGLISH LISTENING
COMPREHENSION**



英文 聽力

高頻句小綠書

**ENGLISH
LISTENING**

**LITTLE
GREEN
BOOK**

克雷兒 編著
CLAIRE CHANG

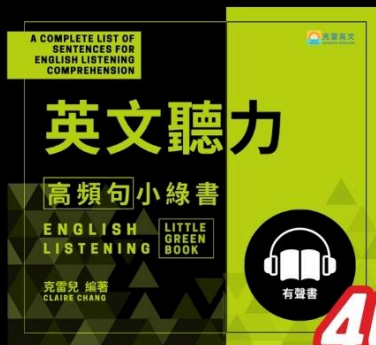
用聽的隨時學



小綠書
有聲書試聽



點擊立即試聽



40% OFF

立即購買有聲書→

0→1 開口英文課

旅遊英文

社交&商用英文

道地美式英文

出遊、交友、生活：提前彩排，開口零壓力

課程試聽

立即購買課程

好友限定優惠

優惠碼：FRIEND3000

直接折 \$3,000 元

目錄 Content

[Unit 1 認識新朋友](#)

[Unit 2 家庭對話](#)

[Unit 3 餐廳點餐](#)

[Unit 4 購物與結帳](#)

[Unit 5 住家維修](#)

[Unit 6 旅行與住宿](#)

[Unit 7 健康與醫療](#)

[Unit 8 客訴與抱怨](#)

[Unit 9 交朋友閒聊](#)

[Unit 10 心靈對話](#)

[Unit 11 開玩笑幽默](#)

[Unit 12 生活分享、社交邀約與拒絕](#)

[Unit 13 工作與面試](#)

[Unit 14 工作閒聊](#)

[Unit 15 新聞時事探討](#)

[Unit 16 價值觀傳遞](#)

Unit 1 認識新朋友

	句型	解釋	背完
1	You're coming to the party later tonight, right?	今晚你會來派對吧？	☐
2	Start getting ready.	開始準備(出門)。	☐
3	I literally just landed and got no fancy outfit.	我剛下飛機，根本沒有帶正式的衣服。	☐
4	<u>No worries./ No biggies./ Don't worry about it./ It's okay.</u>	別擔心。	☐
5	Nice meeting you./Nice to meet you.	很高興認識你。	☐
6	My family lives 2 hours away.	我家人住在離這裡兩小時的地方。	☐
7	We moved here 10 years ago from Virginia.	我們十年前從維吉尼亞州搬到這裡。	☐
8	I've never been there.	我從沒去過那裡。	☐
9	I would like to visit one day.	我希望有一天能去那裡。	☐
10	There are a lot of museums and historical sites to visit.	那裡有很多博物館和歷史景點可以參觀。	☐
11	I'd imagine.	我想也是。	☐
12	Considering it's one of the oldest cities	畢竟那是最古老的城市之一。	☐
13	What's your major?	你的主修是什麼？	☐
14	I am in Beasley School of Law.	我就讀於 Beasley 法學院。	☐
15	But I'm actually more interested in making music or playing pickleball.	但我其實更喜歡製作音樂或玩匹克球。	☐

	句型	解釋	背完
16	I've always wanted to try pickleball.	我一直想打打看匹克球。	☐
17	It varies./It depends.	看情況/不一定。	☐
18	I make mostly country and jazz music.	我主要是做鄉村音樂和爵士樂。	☐
19	What brought you back to business school?	你怎麼會想回商學院？	☐
20	Mostly I want to be an independent musician.	主要是因為我想當獨立音樂人。	☐
21	My father encouraged me to come back to school.	我父親鼓勵我回到學校。	☐
22	You have a wise dad.	妳有一位很有智慧的爸爸。	☐
23	I assume/suppose you are gonna practice law?	我猜你將來會當執業律師吧？	☐
24	I don't think that's gonna/going to happen.	我覺得應該不會。	☐
25	You should pursue/go after it.	你應該追求那個目標。	☐
26	Whatever it is that is true to your heart!	做妳真正熱愛的事情！	☐
27	Go grab some sliders and alcohol.	去拿點小漢堡和酒。	☐
28	I'll see you on the rooftop for the countdown later.	等會倒數時屋頂見喔！	☐

Unit 2 家庭對話

	句型	解釋	背完
1	How's your day been/How are you today?	你今天過得怎麼樣？	☐
2	I'm a bit <u>under the weather/unwell</u> . / I'm not feeling <u>well/too great</u> .	我身體有點不太舒服。	☐
3	I'm just <u>gonna/going to</u> take some Theraflu.	我打算服用一些感冒藥水。	☐
4	I have some Theraflu left in the kitchen cabinets.	我廚房櫃子裡還有一些感冒藥水。	☐
5	I went to the (running) track with Mia earlier.	我剛剛跟Mia去操場跑步。	☐
6	<u>One second/One moment/Hold on/Hold up/Wait</u> .	等一下。	☐
7	I met up with Charles at the lab.	我在實驗室跟 Charles碰面。	☐
8	We studied for the final (exam).	我們有在一起讀書準備期末考。	☐
9	It's been a long day.	今天真是漫長的一天。 (今天發生好多事, 所以很疲憊)	☐
10	I'll help with the dirty dishes while you make dinner!	我來幫忙洗碗, 妳來做飯!	☐
11	Who is on trash duty?	今天是谁負責倒垃圾?	☐
12	Let's just divide up the chores.	但我們可以分配一下家務。	☐
13	Take out the trash.	倒垃圾。	☐

	句型	解釋	
14	I'll make us some spinach omelette.	我來做菠菜歐姆蛋。	☐
15	We'll have a pregame in the living room.	我們星期五出去前可以在客廳來場小酌。	☐
16	I was planning to switch up my room.	我打算那時候重新佈置房間。	☐
17	<u>No biggies/No worries.</u>	沒什麼大不了的。	☐
18	You do you.	做自己。	☐
19	The faucet's been acting up lately.	那水龍頭最近又出狀況了。	☐
20	Is it leaking again?	又漏水了嗎？	☐
21	Call the plumber.	打電話叫水電工。	☐
22	Adulting is hard.	長大了真的不容易。	☐
23	I feel you/I get you.	我懂你。	☐
24	On the bright side.	往好的方面想。	☐
25	Have a blast!	玩得開心！	☐

Unit 3 餐廳點餐

	句型	解釋	背完
1	What can I get started for you today?	今天想要吃什麼？	☐
2	Can I get a bowl?	我要一份碗裝的餐點。	☐
3	You got it.	好的馬上做。	☐
4	What kind of rice/beans/protein?	你要什麼飯/豆子/蛋白質？	☐
5	There's chicken, steak, carnitas, sofritas, and grilled veggies.	我們有雞肉、牛排、燉豬肉、素肉和烤蔬菜。	☐
6	Can you do chicken and veggies, half and half?	可以雞肉和烤蔬菜各一半嗎？	☐
7	Any salsa? Mild, medium, or hot?	要哪種莎莎醬？溫和、中辣還是辣？	☐
8	Guac is extra.	酪梨醬需要額外收費。	☐
9	Any chips and guac?	要加玉米片和酪梨醬嗎？	☐
10	Cash or card?	付現金還是刷卡？	☐
11	You're all set.	完成囉！	☐
12	Have a good one/day!	祝你今天愉快！	☐
13	You as well!	你也是！	☐
14	Which flavor is the most popular?	哪一個口味最受歡迎？	☐
15	Chocolate peanut butter cup and triple chocolate.	巧克力花生醬杯和三重巧克力。	☐
16	Can I get a box of six?	我可以要六個裝一盒的嗎？	☐
17	Let me get those packed for you.	我幫你打包。	☐

	句型	解釋	
18	Alrighty/Alright.	好的。	☐
19	Did you need the receipt printed?	需要列印收據嗎？	☐
20	Be out in just a second.	馬上為你送上！	☐

Unit 4 購物與結帳

	句型	解釋	背完
1	Are you looking for anything <u>specific/particular</u> today?	你今天有特別想找什麼嗎？	☐
2	Just <u>browsing/looking</u> .	只是隨便看看。	☐
3	Let me know if you need help with anything.	如果需要幫忙隨時告訴我。	☐
4	Where is the fitting room?	請問試衣間在哪裡？	☐
5	Straight down the hallway to the right.	沿著走廊直走，在右邊。	☐
6	I'll go try it on.	我去試穿看看。	☐
7	I was hoping it comes in beige.	我真希望有米色的款式。	☐
8	Do you have this dress in a different color? OR Does this dress come in a different color?	這件洋裝有其他顏色嗎？	☐
9	I can help you with that.	我可以幫你看看。	☐
10	It is available online and in store.	這款線上和門市都可以買到。	☐
11	It comes in these colors.	有這些顏色。	☐
12	Are you looking for a going out dress or a (more) casual dress?	妳是想找正式外出穿的洋裝還是比較休閒的洋裝？	☐

	句型	解釋	背完
13	Do you want a maxi dress like this one or midi or mini?	你想要像這樣的長裙，還是中長裙或短裙？	☐
14	Sleeveless, short sleeves, long sleeves, strapless, or no preference?	(袖子要)無袖、短袖、長袖、平肩還是沒特別偏好？	☐
15	One is a sleeveless denim maxi with the buttons, another one is a midi crew neck black and white striped knit dress.	第一件是無袖的牛仔長裙，帶有釦子的設計；第二件是黑白條紋的圓領中長針織裙。	☐
16	Where is the register? OR Where do I <u>check out/pay</u> ?	收銀台在哪裡？	☐
17	Are you a member with us?	您是我們的會員嗎？	☐
18	Your total's gonna be \$87.63 today.	今天的總金額是87.63美金。	☐
19	Cash or card?	你要支付現金還是刷卡？	☐
20	When you're ready, it'll ask you a question on the screen.	等您準備好後，螢幕上會有問題讓您回答。	☐
21	Did you need a bag?	需要袋子嗎？	☐
22	Do you want a copy of your receipt?/Would you like a receipt?	需要收據嗎？	☐

Unit 5 住家維修

	句型	解釋	背完
1	I'm calling because my AC is not working.	我打電話來是因為我的冷氣壞了。	☐
2	I was wondering when you guys can come out and check it.	我想詢問你們什麼時候能來檢查一下？	☐
3	It hasn't turned on since yesterday.	它從昨天開始就沒有再啟動。	☐
4	We'll send him <u>in/out</u> on Monday.	我們會安排他週一過去。	☐
5	The (AC) unit is out here in the backyard.	(冷氣)設備在後院這邊。	☐
6	The compressor blew out and you are also low on refrigerant.	壓縮機壞掉了, 而且你的冷媒也快不足了。	☐
7	The total before taxes is gonna be \$5,325.25.	稅前價格總共是5,325.25美金。	☐
8	I listed all these problems out on an itemized <u>estimate/statement</u> .	我把所有問題都列在一份有細項的估價單上了。	☐
9	Holy moly!	天啊！	☐
10	It's gonna run into a lot of problems.	未來可能會有很多問題。	☐
11	I would recommend possibly looking at replacing your (AC) unit .	我建議你考慮更換(冷氣)設備。	☐
12	In the long run.	從長遠來看	☐
13	I will send you this estimate for repairing your current (AC) unit.	我會把修理目前(冷氣)設備的估價單傳給你。	☐

	句型	解釋	
14	I also noticed the thermostat seems off.	我也發現恆溫器好像不正常。	☐
15	It's not reading the temperature correctly.	因為它沒有顯示正確的溫度。	☐
16	Thanks for stopping by!	謝謝你過來一趟！	☐
17	Anytime/You're welcome!	不客氣！	☐

Unit 6 旅行與住宿

	句型	解釋	背完
1	What are you here for?	你來這裡的目的是什麼？	☐
2	I'm here for a vacation.	我來這裡渡假。	
3	Where are you staying?	你要住在哪裡？	☐
4	I'm staying at a hotel for two nights then staying with my old coworker.	我會先住兩晚飯店，然後住在我的老同事家。	☐
5	The address of the hotel is 216 Los Angeles Blvd.	飯店的地址是洛杉磯大道216號。	☐
6	How long do you plan to stay here?	你預計在這裡待多久？	☐
7	In total 32 days. The first 2 days at the hotel and the rest with my old coworker.	總共32天，前兩天住飯店，之後都住在我老同事家。	
8	How much money are you bringing in cash?	你帶了多少現金？	☐
9	A little under \$2,000.	不到 2,000 美金。	
10	No need to declare it.	不需要申報。	☐
11	What is your profession?	你的職業是什麼？	☐
12	I am a marketing manager for a tech company.	我是科技公司的行銷主管。	
13	You're all set!	都好了！	☐
14	Can I see the credit card that you used for your reservation?	我可以看一下您用來預訂的信用卡嗎？	☐
15	Here you go.	這邊給你。	☐
16	Are we/you here to celebrate anything?	我們來這是特別慶祝什麼嗎？	☐

	句型	解釋	背完
17	I was wondering if you have any suite upgrades available today?	我想問一下今天有套房升級的選項嗎？	☐
18	One moment, please.	請稍等一下。	☐
19	I upgraded you to an ocean view suite on the 33rd floor with a Jacuzzi.	我已經幫您升級到33樓有按摩浴缸的海景套房。	☐
20	You'll also get free high-speed WiFi.	您還可以免費使用高速無線網絡。	☐
21	Would you like a complimentary breakfast?	您想要免費早餐嗎？	☐
22	Or extra points for your stay?	還是額外累計點數呢？	☐
23	You got it!	好的, 沒問題。	☐
24	The elevator is all the way across the lobby to the left.	電梯在穿過大廳後的左邊。	☐
25	Did you need one or two key cards?	你需要一張還是兩張房卡？	☐
26	Is there a gym here?	這裡有健身房嗎？	☐
27	What time does it open and close? (formal term: hours of operation)	它幾點開放和關閉？(營業時間)	☐
28	I'm gonna go check it out.	我等會去看看。	☐
29	There is a \$20 per day resort fee .	每天有20美金的度假村費用。	☐
30	Anything else I can help you with?	還有什麼我可以幫助您的嗎？	☐

Unit 7 健康與醫療

	句型	解釋	背完
1	What brings you here today?	今天哪裡不舒服？	☐
2	I think I have a fever.	我覺得我發燒了。	☐
3	I will need your (picture) id.	我需要您的身份證。	☐
4	Date of birth?	出生日期？	☐
5	I also need the insurance card.	我也需要你的醫療保險卡。	☐
6	I have a picture of it.	我有它的照片。	☐
7	Fill out this top portion of the form, sign, and put down the date.	請填寫表格的上半部分，簽名並填上日期。	☐
8	Take a seat there and the doctor will call you.	請在那邊坐一下，醫生會叫您。	☐
9	I've been having a fever since yesterday, diarrhea too.	我從昨天開始發燒，還有拉肚子。	☐
10	At that point, I hadn't eaten anything for 30 hours.	當時我已經大概30個小時沒吃東西了。	☐
11	I started getting chills.	我開始發冷。	☐
12	Any exposure to someone with a flu?	你是否有接觸有流感的人？	☐
13	You're negative for covid, and also negative for the flu.	你的 COVID 和流感檢測結果都是陰性的。	☐
14	Is it associated with anything that you ate?	會不會是跟你吃的東西有關？	☐
15	You work from home, right?	你是在家工作，對吧？	☐

	句型	解釋	
16	I just had some leftover pasta from a restaurant.	我只是吃了餐廳的義大利麵剩菜。	☐
17	You started feeling the symptoms right away?	你馬上就開始感覺到症狀嗎？	☐
18	Are you allergic to any medications?	你有對任何藥物過敏嗎？	☐
19	No, not that I know of.	據我所知是沒有。	☐
20	They took your blood pressure and temperature.	他們有測了你的血壓和體溫。	☐
21	Your heart rate is a bit elevated.	你的心率有點偏高。	☐
22	Not so much that we need to worry about.	沒有什麼特別需要擔心的。	☐
23	Give them a stool sample.	給他們送糞便樣本。	☐
24	We'll call you to let you know if you need any antibiotics.	我們會打電話通知你是否需要抗生素。	☐
25	Chills and headaches are primarily caused by dehydration.	發冷和頭痛主要是因為脫水造成的。	☐
26	In the meanwhile, try to stay away from spicy food, greasy food, and dairy.	在此同時，盡量避免辛辣食物、油膩食物和乳製品。	☐
27	If you want to get something over the counter , electrolyte drinks will help you a lot.	如果你想要買藥房的非處方藥，電解質飲料對你會有很大的幫助。	☐
28	You might need IV fluids.	你可能會需要打點滴。	☐
29	Feel better!	希望你早日康復！	☐

Unit 8 客訴抱怨

	句型	解釋	背完
1	Hello. How can I help you?	喂, 請問有什麼可以協助您的?	☐
2	I'm calling because the tire pressure light has been on.	我打電話是因為輪胎氣壓燈亮了。	☐
3	I did try to put air in the tires.	我有嘗試幫輪胎打氣。	☐
4	I didn't want to risk it.	我不想冒險。	☐
5	A 2-hour freeway drive.	兩小時的高速公路車程。	☐
6	Who am I speaking to?	請問怎麼稱呼您?	☐
7	I apologize for the inconvenience.	很抱歉造成您的不便。	☐
8	We will send someone to tow your car away.	我們會派人去拖您的車。	☐
9	Where are you located?	您的位置在哪裡?	☐
10	We are right down the ramp of a freeway.	我們就在高速公路出口匝道的下面。	☐
11	I see a Mcdonald's across the street.	我看到對街有一家麥當勞。	☐
12	What's the zip (code)?	郵遞區號是什麼?	☐

	句型	解釋	背完
13	The tow truck is on the way.	拖車已經派遣過去了。	☐
14	But will the tow truck also drop off another car?	但拖車會不會也送來另外一輛車？	☐
15	They will only pick up the current car.	他們只負責拖走您現有的車。	☐
16	Our flight is taking off in 4 hours.	我們的航班四個小時後就要起飛了。	☐
17	We can send a driver to pick you up.	我們可以派司機來接您。	☐
18	That wouldn't work.	那行不通。	
19	We were cutting it close.	我們時間已經很緊迫了。	☐
20	I'm afraid not.	沒辦法。	☐
21	Will the cost be compensated?	你們會補償費用嗎？	☐
22	What would you suggest?	你建議怎麼做？	☐
23	We can get you a ride/taxi.	我們可以為你安排計程車。	☐
24	I will figure that part out.	我會自己解決這部分。	☐
25	I might have to miss my flight.	我可能會錯過我的航班。	☐
26	Do you compensate for hotel stays?	你們會補償旅館住宿費用嗎？	☐
27	You can talk to the branch manager.	你可以和門市經理聯絡。	☐

Unit 9 交朋友閒聊

	句型	解釋	背完
1	Do you know how to use this ticket machine?	你知道怎麼用這個售票機嗎？	☐
2	So it's your first time here in SF. / So is it your first time here in SF?	所以這是你第一次來舊金山吧？	☐
3	(I'm) just in town for a conference tomorrow.	我來這裡參加一個明天的研討會。	☐
4	What do you do?	你是做什麼工作的？	☐
5	What got you into that?	是什麼讓你開始做這個的？	☐
6	I am vegan so I enjoy cooking a lot.	我吃素，所以我很喜歡煮飯。	☐
7	I got so hooked on this tea.	我迷上了這種茶。	☐
8	It just went from there.	事情就這樣發展起來了。	☐
9	My stop is next.	我下一站就到了。	☐
10	What a story!	真是個精彩的故事呀！	☐
11	I'm gonna meet up with my friends to go rock climbing later.	我待會要和朋友一起去攀岩。	☐
12	Do you wanna join us? I'll text you (the time and location).	你要不要加入我們？我可以等下訊息你（時間地點）。	☐
13	You can take my instagram.	你可以加我的 Instagram。	☐

14	Cool cool/Cool beans.	好喔好喔。	☐
----	-----------------------	-------	--------------------------

* 補充閒聊常用單字：

聊專業領域 (Small Talk on Professions)			
	句型	解釋	背完
1	home builder	建築承包商	☐
2	construction	建築業	☐
3	landscaping	園藝設計	☐
4	finance	金融業	☐
5	tech	科技業	☐
6	import and export	進出口貿易	☐
7	property management	物業管理	☐
8	consulting	顧問服務	☐
9	realtor	房地產經紀人	☐
10	legal enforcement (a detective, a judge, a security for jail or a courthouse, a lawyer, a cop, etc.)	法律執行者(偵探, 法官, 監獄或法院的保全人員, 律師, 警察等)	☐
11	travel nurse	旅行護士	☐
12	musician	音樂家	☐

聊運動與興趣 (Small Talk on Sports and Hobbies)			
	句型	解釋	背完
13	rock climbing	攀岩	13
14	pickleball	匹克球	14
15	softball	壘球	15
16	bowling	保齡球	☐
17	pool (billiards)	撞球	☐
18	mini golf	迷你高爾夫	☐
19	surfing	衝浪	☐
20	cooking	烹飪	☐
21	shoe collecting (sneakerheads)	收集球鞋(球鞋迷)	☐
22	paint	繪畫	☐
23	Netflix	線上影片串流平台 Netflix	☐
24	foodie	美食愛好者	☐
25	gardening	園藝	☐
26	book club	讀書會	☐
27	pet	寵物	☐
28	biking	騎腳踏車	☐
29	marathon	馬拉松	☐
30	triathlon	鐵人三項	☐

聊價值觀 (Small Talk on Beliefs and Values)			
	句型	解釋	背完
31	religious	有宗教信仰的	☐
32	Christian	基督教徒	☐
33	Catholic	天主教徒	☐
34	Judaism	猶太教	☐
35	Islam/Muslim	伊斯蘭教／穆斯林	☐
36	spiritual	相信有宇宙力量的	☐
37	atheist	無神論者	☐
38	vegan	全素主義者	☐
39	vegetarian	素食主義者	☐
40	keto	生酮飲食者	☐

聊個性與個人習慣 (Small Talk on Personalities and Habits)			
	句型	解釋	背完
41	active	活躍(於運動活動)的	☐
42	outgoing	外向的	☐
43	chatty	健談的	☐
44	people pleasing	愛討好他人的	☐
45	social	善於社交的	☐
46	extroverted	外向型	☐
47	introverted	內向型	☐
48	reserved at first/takes time to open up	慢熱型	☐
49	easy-going	隨和的	☐
50	night owl	夜貓子	☐
51	early bird	早起的人	☐
52	artsy	有藝術氣息的	☐
53	has a good voice	聲音好聽	☐
54	people person	善於與人打交道的人	☐

聊時事 (Small Talk on Current Trends and Events)			
	句型	解釋	背完
55	sport teams and games	運動隊伍與比賽	☐
56	election (the Democrats vs. the Republicans)	選舉(民主黨 v.s. 共和黨)	☐

Unit 10 心靈對話

	句型	解釋	背完
1	Is everything alright?	一切都還好嗎？	☐
2	My boyfriend and I just broke up.	我和我男朋友剛分手了。	☐
3	I'm still processing everything too.	我也還在沈澱這一切。	☐
4	I'm sorry to hear that. / I'm sorry. / I'm sorry for your loss.	我很遺憾聽到這個消息 / 抱歉 / 節哀順變。	☐
5	Take all the time you need.	給自己足夠的時間修復。	☐
6	What happened?	怎麼了？	☐
7	I thought you guys just had a great date night out celebrating your anniversary last week.	我還以為你們上週才度過一個很棒的交往紀念日約會。	☐
8	It's complicated.	有點複雜。	☐
9	Did he break up with you or did you dump him?	是他和你分手，還是你跟他提分手的？	☐
10	There is no specific reason.	沒有特別的原因。	☐
11	We were not on the same page.	我們在很多事情上都沒有共同的想法。	☐
12	If you think it was the right thing to do.	如果你認為這是正確的決定。	☐
13	It's for the better.	這樣對未來比較好。	☐

	句型	解釋	背完
14	Take your time to heal / to grieve.	慢慢療傷 / 慢慢哀悼。	☐
15	There are plenty of fish in the sea.	天涯何處無芳草。 (指感情或機會還有很多)	☐
16	Get out and mingle!	出去和人交際吧！	☐
17	The silver lining is that it gives you time to focus on yourself.	好處是這讓你有時間專注在自己身上。	☐
18	Sometimes endings are blessings in disguise.	有時候結束其實是化妝的祝福。	☐
19	My aunt just passed away last month.	我阿姨上個月過世了。	☐
20	She is not in the best place.	她現在心情不是很好。	☐
21	My condolences. / You have my condolences.	我深表哀悼 / 請接受我的慰問。	☐
22	She'll come out of it.	她會走出來的。 (指從困難或悲傷中恢復)	☐
23	Is there anything I can do for you?	我可以為你做什麼嗎？	☐

Unit 11 開玩笑幽默

	句型	解釋	背完
1	You are taller than I imagined.	你比我想像的還要高。	☐
2	I'll take that as a compliment!	我就當這是一個讚美了！	☐
3	Speedy. I like you already!	這麼快。我已經喜歡你了！	☐
4	Excuse me. We're ready to order!	不好意思，我們可以點餐了！	☐
5	I'll get some chicken potstickers.	我想先來點雞肉鍋貼。	☐
6	I'll get some ice tea and spring rolls.	我要一杯冰茶和蔬菜捲。	☐
7	I am in a neuroscience program.	我在神經科學的學位/課程。	☐
8	I hope I'm not too nerdy.	我希望我不會讓你覺得我太書呆子。	☐
9	Does that make you an expert mind reader?	那表示你會讀心術嗎？	☐
10	But seriously, what's your favorite karaoke song?	但說真的，你最愛的KTV歌曲是什麼？	☐
11	This is how I judge people.	這是我判斷人的方式。	☐
12	What about some embarrassing stories you weren't planning to tell me tonight?	有什麼你今晚原本不打算跟我說的尷尬故事嗎？	☐
13	I almost canceled tonight.	我差點取消今晚的約會。	☐

	句型	解釋	背完
14	My cat really seemed to need emotional support.	我家貓真的看起來很需要我陪。	☐
15	He's a tuxedo.	他是黑白相間、像穿著禮服的貓。	☐
16	Shut up!	別鬧了！ / 真的假的！	☐
17	They are majestic!	牠們好漂亮啊！	☐
18	I was born and raised there.	我是在那裡出生長大的。	☐
19	To impress my ex's parents.	為了在我前任的爸媽面前留下好印象。	☐
20	Do you guys also have to live with your parents even after you're married?	你們結婚後還是得跟爸媽住嗎？	☐
21	I just want to put it out there.	我只是想先提出來 / 說清楚。	☐
22	I am very open-minded.	我是心態很開放的人。	☐
23	I had fun!	我玩得很開心！	☐
24	I have to meet up with my friends in 30 minutes for a band performance.	我30分鐘後要跟朋友見面看樂團表演。	☐
25	We'll split the check.	我們帳單分開付。	☐

Unit 12 生活分享、社交邀約與拒絕

生活分享 (Sharing about Life)			
	句型	解釋	背完
1	How's your day been?/ How was work?/ How was school?/ How was the interview?	今天過得怎麼樣？/ 工作如何？/ 學校怎麼樣？/ 面試怎麼樣？	☐
2	It was great! / It's been alright.	很好！/ 還行。	☐
3	I had lunch late because I was in a meeting.	我午餐吃得比較晚，因為在開會。	☐
4	I didn't get to talk to Sally today because she was on vacation.	我今天沒跟 Sally 聊到天，因為她去度假了。	☐
5	I told my manager that I would want to switch to a different project.	我告訴主管我想換到不同的工作項目上。	☐
6	I got some groceries, put the gas, and dropped off products for return at UPS on the way back home.	回家的路上我買了些超市的東西、加了油，把要退的貨送到了快遞公司 UPS。	☐
7	I called my dad to let him know we're visiting him next month.	我打了電話給爸爸告訴他我們下個月會去看他。	☐
8	I took the leftovers to work today and got some Chinese takeout for dinner on the way home.	我今天帶剩菜去公司吃，回家路上外帶了中式餐點當晚餐。	☐
9	I parked my car far away because there was so much traffic coming back and all the parking spots (on our block) were taken.	我把車停在很遠的地方，因為我回家的路上很塞車，(家裡附近街區的)停車位全滿了。	☐
10	The train ran late so it took me extra long to get back.	火車延誤了，所以我花了更長的時間才回來。	☐
11	I finally handed in my essays and the professor said he'll meet with me next week to go over them.	我終於交了論文報告，教授說下週會跟我約時間和我一起看過一遍。	☐
12	I ran out of foundation and conditioner so I went to CVS (a pharmacy in the US) to grab some.	我的粉底和護髮乳用完了，所以去美國的藥妝店CVS買了一些。	☐

13	What is your plan for this weekend?	你週末有什麼計劃嗎？	☐
----	-------------------------------------	------------	--------------------------

邀約他人 (Inviting Others)			
	句型	解釋	背完
14	Do you want to join us this Friday to the party?	你想這週五跟我們一起參加派對嗎？	☐
15	We're going on a hike tomorrow. Would you like to come?	我們明天要去爬山。你想一起來嗎？	☐
16	Tracy is throwing a birthday party this weekend. What time should we meet up to car pool there?	Tracy 這週末舉辦生日派對。我們要幾點碰面開車一起過去呢？	☐
17	Are you available Friday afternoon? We're going to check out this new cheesesteak place down the street!	你這週五下午有空嗎？我們打算去這條街上的新起司牛排店吃看看！	☐
18	My sister is visiting next weekend. Would you want to join us to a play next Sunday?	我姐姐下週末來訪。你想週日跟我們一起去看戲嗎？	☐
19	We're going to the beach tomorrow. If you're free, you should come hang with us!	我們明天要去海灘。如果你有空，你應該一起加入我們！	☐
20	My friend is playing at this jazz bar Saturday night. You should come with me for some music and great food!	我朋友週六晚上會在爵士酒吧演奏音樂。你應該跟我一起去享受音樂和美食！	☐

拒絕邀約 (Turning Down Invitations)			
	句型	解釋	背完
21	Thanks for inviting me but I'm going to have to take a rain check this time.	感謝你的邀請，但這次我得改天再跟你約。	☐
22	I would love to but I have to get this essay turned in tomorrow.	我很想去，但我明天得交這篇論文。	☐
23	I appreciate the invitation but I have a family gathering this weekend.	感謝你的邀請，但這週末我有個家庭聚會。	☐
24	I'm so sorry but I won't be able to make it this time.	非常抱歉，但這次我沒辦法參加。	☐
25	This sounds wonderful. But I'll have to pass this time.	這聽起來很棒，但這次我得放棄了。	☐
26	I wish I could join but I have to take care of a few things that day.	我真希望能參加，但那天我有些事情需要處理。	☐
27	Thanks for the invite, but I'll have to sit this one out.	感謝你的邀請，但這次我得缺席了。	☐
28	I'm afraid I have to stay in that evening to catch up with some work. Maybe next time!	那天晚上我恐怕得待在家趕些工作，下次再約吧！	☐
29	I'd love to go, but my schedule won't allow it this time.	我很想去，但這次我的行程不允許。	☐
30	Ah, I'll have to miss out this time. But have fun!	啊，我這次得錯過了。但祝你玩得開心！	☐

Unit 13 工作與面試

	句型	解釋	背完
1	You must be Susan!	你就是蘇珊吧！	☐
2	We'll learn more about your professional experience.	我們會更深入了解你的專業經驗。	☐
3	We'll go over the main responsibilities of this position.	我們會介紹這個職位的主要職責。	☐
4	You applied to the marketing representative role.	你應徵了行銷專員的職位。	☐
5	Can you briefly tell me more about yourself?	可以簡單介紹一下你自己嗎？	☐
6	I have worked as a marketing manager for this electronics company in the past 3 years.	在過去三年裡，我是一家電子公司擔任行銷經理。	☐
7	My main responsibilities include monitoring paid ad campaigns on Amazon.	我的主要工作包括監控亞馬遜上的付費廣告活動。	☐
8	My main responsibilities include reaching out to new distributors overseas.	我的主要工作包括聯繫海外新的經銷商。	☐
9	My main responsibilities include planning for promotion campaigns.	我的主要工作包括規劃促銷活動。	☐
10	I worked for 2 other companies also as a marketing rep.	之前我也在兩家公司擔任行銷專員。	☐
11	Walk me through your previous experience.	帶我了解一下你過去的經驗。	☐
12	Can you share an example of a marketing campaign you worked on?	能分享一個你曾做的行銷活動案例嗎？	☐
13	A Black Friday sales campaign.	一個黑色星期五促銷活動	☐

	句型	解釋	背完
14	Me and my two other colleagues designed the visual of the promotion page.	我和另外兩位同事一起設計了促銷頁面的視覺效果。	☐
15	And we wrote the sales copies.	我們也寫了銷售文案。	☐
16	We hit that target.	我們達成了那個目標。	☐
17	With some help from the influencers we collaborated with!	用了一些跟我們合作的網紅的幫助。	☐
18	What made you want to look for a new job in the manufacturing industry?	是什麼讓你想在製造業尋找新工作呢？	☐
19	I've always had an interest in manufacturing businesses.	我一直對製造業有興趣。	☐
20	I felt stagnant.	我感到停滯不前。	☐
21	Bring value to a new company.	為一間新公司帶來價值。	☐
22	How will you add value to our company in the first 90 days if you are hired?	如果你被錄取，在前90天內如何為我們公司帶來價值？	☐
23	I looked over your website.	我看了你們的網站。	☐
24	I could bring my previous experience of working with influencers.	我認為我可以將我在跟網紅合作方面的經驗帶到貴公司。	☐
25	I have emailed you a mock presentation.	我已經將一份簡報發送給你。	☐
26	Would you like me to go over it?	你希望我講解一下嗎？	☐
27	Leave that to the next meeting.	留到下一次會議再說。	☐
28	Vice versa.	反之亦然。	☐

	句型	解釋	背完
29	I would like to have more responsibility with cross-department coordination.	我希望能多一些跨部門協作的責任。	☐
30	Resolving a customer's complaint.	解決顧客的抱怨	☐
31	Running short on time.	時間不夠	☐
32	Have you ever had a disagreement with your coworker or your manager?	你是否曾經和同事或主管發生過意見不合呢？	☐
33	An in-person event	一個線下活動	☐
34	I won't go into details.	我不會講太多細節。	☐
35	Set up our booth at an influencer event	在一場網紅活動中設置一個攤位	☐
36	I designed a cardboard for our photobooth.	我設計了一個用於拍照亭的立牌。	☐
37	I quickly came to the realization that her idea was better.	我很快地意識到她的想法更好。	☐
38	It aligned with the brand image.	它與品牌形象一致。	☐
39	What are your salary expectations?	你的期待薪資是多少？	☐
40	Based on my last job and the responsibilities of this role, I am looking at a salary of \$85,000.	根據我上一份工作的薪資以及這個職位的職責，我希望薪資能在 85,000 美元左右。	☐
41	I'm open to discussion.	我是有討論空間的。	☐
42	I have 2 other offers on the table right now.	我現在手上還有其他兩個公司的offer。	☐

	句型	解釋	背完
43	I will note that down.	我會把這點記下來。	☐
44	I will go over all the benefits and compensation we offer.	我將會和你介紹我們提供的福利和薪資方案。	☐
45	Our benefits include 3 insurances.	我們的福利包括三種保險。	☐
46	Medical, dental, and eye care.	醫療、牙科和眼部保健(的保險)。	☐
47	We also include 401k and match up the employee contributions up to 3% and life insurance.	我們有 401k 福利, 並且提供跟員工自付額同等金額的付出到至多 3% 。	☐
48	Bonuses are based on how profitable the company was as well as based on the employee performance.	獎金是根據公司盈利情況和員工表現發放的。	☐
49	A full list of all the insurance options	所有保險選項的完整清單。	☐
50	The company provides professional development opportunities.	公司有提供專業進修的機會。	☐
51	Every Tuesday, we have Lunch and Learn.	每週二, 我們會舉辦「午餐與學習」的活動。	☐
52	An outside presenter or a consultant visits our office to share about the latest industry trends.	外部講師或顧問會來辦公室分享最新的行業趨勢。	☐
53	Occasionally, we send key employees to conferences and tradeshow.	有時候, 我們也會不定期派遣重要員工參加研討會或展覽。	☐
54	Everything sounds good to me.	一切在我聽起來都很不錯。	☐
55	We will be in touch through email.	我們會通過電子郵件與您聯繫。	☐

Unit 14 工作閒聊

	句型	解釋	背完
1	Good to see you!	很高興見到你！	☐
2	How's your weekend?	你的週末過得怎麼樣？	☐
3	It's been alright!	還不錯！	☐
4	Can you believe how cold/ hot it is outside today?	你敢相信今天外面有多冷 / 多熱嗎？	☐
5	I'm a little under the weather.	我有點小感冒/不舒服。	☐
6	I've been staying in over the weekend.	我週末都待在家裡。	☐
7	Oh, I'm sorry to hear that.	哇, 我很遺憾聽到這個消息。	☐
8	Did you do anything fun with your kids?	你有跟孩子們做什麼有趣的事嗎？	☐
9	A pumpkin patch.	一個南瓜田 / 南瓜園	☐
10	They were not behaving well.	他們不太聽話/不太乖。	☐
11	You're doing your best.	你已經盡力了。	☐
12	I can't imagine having to keep two little humans with infinite energy quiet.	我無法想像要讓兩個精力無限的小傢伙安靜下來。	☐
13	Did you catch the Dodgers game last night?	你昨晚有看道奇隊的比賽嗎？	☐
14	I'm not a big baseball fan.	我不算是棒球迷。	☐
15	I saw online that they're making it to the championship!	我看到網上說他們進入總冠軍賽了！	☐

	句型	解釋	背完
16	Any vacation plans coming up for Christmas?	你聖誕節有什麼休假期間的計畫嗎？	☐
17	I'm saving my vacation days.	我正在累積可休假天數。	☐
18	How's your family/kids/wife/husband?	你的家人/孩子/太太/丈夫 都還好嗎？	☐
19	They're doing well.	他們都很好。	☐
20	At least from what they told me.	至少他們是這樣說的。	☐
21	Parenting is a blessing even if at times it's chaotic.	養育孩子是一個祝福, 即使有時候會很混亂。	☐
22	I should've just gotten another dog.	當初早知道我應該再養一隻狗的。	☐
23	That's... something.	這...還真是特別。 (帶有驚訝或不確定的語氣)	☐
24	Don't get me wrong!	不過別誤會！	☐
25	They don't talk back to me.	他們不會跟我頂嘴。	☐
26	Call me at work.	在上班時打給我。	☐
27	Just to ask where I put their cereals or Lunchables.	只是為了問我麥片或午餐點心放在哪裡。	☐
28	Before you know it, they'll be all grown up and out of the house.	轉眼之間, 他們就長大然後搬出家裡了。	☐

	句型	解釋	背完
29	Clearly you've never had an adult kid ask for money.	顯然你從來沒有遇過成年的小孩跟你要錢。	☐
30	I suppose not.	我想應該沒有。	☐
31	Enjoy it while you can.	趁還能享受的時候好好享受吧！	☐
32	No kids, no stress.	沒有小孩, 沒有壓力。 (通常用來開玩笑)	☐
33	Oh, come on.	噢, 別這樣啦！ (表示不相信、抱怨或催促)	☐
34	Stuck at home.	困在家裡。 (指無法出門, 像是生病、疫情期間)	☐
35	Don't mind me.	別管我 / 別在意我。	☐
36	See you later!	等會見 / 下次見！	☐

Unit 15 新聞時事探討

	句型	解釋	背完
1	Just a little down in the dumps.	只是有點情緒低落 / 心情沮喪。	☐
2	I do it to myself.	這是我自找的。	☐
3	The job market will be so bad that we will be lucky to get poverty wages at best!	就業市場會糟到一個程度是能拿到微薄工資就已經算幸運的了。	☐
4	Prices have been skyrocketing.	物價一直飆升。	☐
5	It used to cost 20 dollars to fill up.	以前加滿油箱只要 20 美元。	☐
6	I was looking at the polls.	我剛剛在看民調/調查問卷。	☐
7	It will have a negative impact on the economy.	這會對經濟產生負面影響。	☐
8	I have been feeling so run down.	我最近感到疲憊不堪 / 精疲力竭。	☐
9	We have spoken about this.	我們之前已經討論過這件事了。	☐
10	Most of it is not even objective news reporting.	大多數根本不是客觀的新聞報導。	☐
11	It's just sensationalism.	只是煽情主義的聳動報導。	☐
12	But one thing led to another.	但是一件事接著一件事。	☐
13	The forecast said the weather's gonna be good.	天氣預報說天氣會不錯喔。	☐
14	Climate change forecast, financial forecast, election forecast.	氣候變遷預測、財經預測、選舉預測	☐
15	Shame on you!	怎麼這樣呢？/你太丟臉了 / 你應該感到羞恥！	☐

	句型	解釋	背完
16	You are only bringing yourself down.	你只是讓自己心情低落。	☐
17	Look at the housing market.	你看看房地產市場。	☐
18	Caught red-handed.	當場被抓包(做壞事或尷尬行為的時候)	☐
19	Tell you what.	這樣吧！(用來引出建議或提議)	☐
20	It is already behind me.	我已經拋諸腦後了！ (表示不再在意過去的事情)	☐

Unit 16 價值觀傳遞

	句型	解釋	背完
1	What has brought this on?	怎麼突然這麼說？	☐
2	I am feeling gloomy.	我心情很低落。	☐
3	I just lay back.	我就放鬆休息。	☐
4	Pretend I am a kid and have not a worry in the world.	假裝自己還是個孩子，沒有任何一點煩惱。	☐
5	When I was a young girl, those movies were my world.	當我還是小女孩時，那些電影曾經是我的全世界(形容某事物對自己極其重要)。	☐
6	This program contains disrespectful depictions of culture.	本節目包含對文化不尊重的描繪。	☐
7	We want the audience to also recognize the negative impact of these opinions.	我們希望觀眾能夠理解到這些觀點的負面影響。	☐
8	This message is added for kid movies that show stereotypes of people.	這種警告是針對某些對特定群體有刻板印象的兒童電影加上的。	☐
9	Isn't that a little bit over the top?	這是不是有點太誇張了？	☐
10	It takes me away from everything.	它讓我暫時逃離所有事情(現實、壓力等)。	☐

	句型	解釋	背完
11	Where is the fun in that?	這樣有什麼好玩的？	☐
12	I think children are too young to understand such concepts.	孩子們根本太小，無法理解這些概念。	☐
13	The very term "being politically correct" started in America.	「政治正確」這個概念本來就是從美國開始的。	☐
14	I didn't know that was a thing.	我不知道這居然是一回事。	☐
15	The world is hiding its head in the sand.	世界卻選擇視而不見、把頭埋在沙裡（指忽略或拒絕思考不愉快的事情）。	☐

情境課文加強記憶

Unit 1 課文情境: Claire去室友的朋友跨年派對

課文:

(Getting ready before the party)

 **Roommate Daisy:**

"Hey Claire! You're coming to the party later tonight, right?"

嘿 Claire ! 今晚你會來派對吧 ?

 **Claire:**

"Oh yeah! What time does it start?"

哦, 當然 ! 派對什麼時候開始 ?

 **Roommate Daisy:**

"At eight!"

八點 !

 **Claire:**

"Sweet. I'll start getting ready."

太棒了 ! 那我開始準備。

 **Roommate Daisy:**

"You can borrow my pink dress. I have two dresses and I think you will look great in the pink one!"

你可以借我的粉色洋裝。我有兩件洋裝, 我覺得你穿粉色那件會很好看 !

 **Claire:**

"Awww that would be great since I literally just landed and got no fancy outfit."

哇, 那太好了 ! 因為我剛下飛機, 根本沒有帶正式的衣服。

 **Roommate Daisy:**

"No worries! I got you, girl. Let's start getting ready!"

不用擔心 ! 我幫你搞定, 女孩 ~ 我們一起開始準備吧 !

(At the New Year's Eve Party)

 **Jessica:**

"So you're Daisy's new roomie, right?"

所以妳是 Daisy 的新室友, 對吧 ?

 **Claire:**

"Yeah, hi!"

對啊，嗨！

 **Jessica:**

"Hi, I'm Jessica."

嗨，我是 Jessica。

 **Claire:**

"Claire. Nice meeting you."

Claire。很高興認識妳。

 **Jessica:**

"So... where are you from?"

妳來自哪裡？

 **Claire:**

"I'm from Taiwan!"

我來自台灣！

 **Jessica:**

"Wow, that's nice. I have a friend who's also from Taiwan! Well, I'm from Philly, but my family lives 2 hours away and we moved here 10 years ago from Virginia."

哇，真棒！我有一個朋友也來自台灣！我來自費城，但我家人住在離這裡兩小時的地方，我們十年前從維吉尼亞搬到這裡。

 **Claire:**

"Sweet! I've never been there but I would like to visit one day!"

太酷了！我從沒去過那裡，但我希望有一天能去看看！

 **Jessica:**

"Yeah, for sure you should! There are a lot of museums and historical sites to visit."

妳一定要去！那裡有很多博物館和歷史景點可以參觀。

 **Claire:**

"I'd imagine, considering it's one of the oldest cities."

我可以想像，畢竟那是最古老的城市之一。

 **Jessica:**

"Yeah. So what's your major?"

對啊。妳主修什麼？



Claire:

"I am in Beasley School of Law."

我就讀於 Beasley 法學院。



Jessica:

"Nice! I'm in Fox Business School. But I'm actually more interested in making music or playing pickleball."

很棒！我在 Fox 商學院。但我其實更喜歡製作音樂或玩輕鬆排球。



Claire:

"I've always wanted to try pickleball! What kind of music do you make?"

我一直想試試輕鬆排球！妳做什麼類型的音樂？



Jessica:

"It varies. Mostly country and jazz."

各種都有。主要是鄉村音樂和爵士樂。



Claire:

"Wow! So what brought you back to business school then?"

哇！那妳為什麼又回來讀商學院呢？



Jessica:

"Mostly I want to be an independent musician, well I have been. And my father encouraged me to come back to school to learn about the business side of the music industry."

主要是因為我想成為一名獨立音樂人，其實我已經是了。我父親鼓勵我回到學校，學習音樂產業的商業層面。



Claire:

"You have a wise dad."

妳有一位很睿智的爸爸。



Jessica:

"Yup. What about you? I assume you are gonna practice law?"

嗯嗯，那妳呢？我猜你將來會執業律師吧？



Claire:

"Eh nah... I don't think that's gonna happen. I'm more interested in the business and technology world."

呃，我覺得應該不會... 我對商業和科技世界更感興趣。



Jessica:

"Then you should pursue it, whatever it is that is true to your heart!"

那妳就應該追求那個目標，做妳真正熱愛的事情！

 **Claire:**

"Wow this just got very deep."

哇，突然好有深度。

 **Jessica:**

"That's a good thing! I'm gonna go grab some sliders and alcohol."

這是好事！我要去拿點迷你漢堡和酒。

 **Claire:**

"Aight. I'll see you on the rooftop for the countdown later!"

好啊。等會倒數時屋頂見！

Unit 2 課文情境: Claire 下課後跟室友聊天煮晚餐

課文:

(Chit chat after a long day at school with roommate)

 **Roommate Daisy:**

"Hey, Claire! How's your day been?"

嘿, Claire! 今天過得怎麼樣?

 **Claire:**

"Just got back from my last class. What about you?"

剛從最後一堂課回來。妳呢?

 **Roommate Daisy:**

"Ugh... I think I'm a bit under the weather. Nothing too serious though. I'm just gonna take some Theraflu."

唉.....我身體有點不太舒服, 但應該沒什麼大礙。我打算服用一些感冒藥水。

 **Claire:**

"Oh no, get well soon! I have some Theraflu left in the kitchen cabinets."

喔不, 快點好起來! 我廚房櫃子裡還有一些感冒藥水。

 **Roommate Daisy:**

"Let me go get some. (Looking for stuff sound) Also, I went to the track with Mia earlier. You should join us tomorrow!"

那我去拿一些。(找東西的聲音) 對了, 我剛跟 Mia 去操場跑步, 妳明天也一起來吧!

 **Claire:**

"Let me check. One sec... Aight I think I can do that!"

我看看啊, 等一下.....好, 我可以!

 **Roommate Daisy:**

"Cool! Oh and I met up with Charles at the lab and we studied for the final for an hour or two."

太好了! 還有啊, 我在實驗室遇到 Charles, 我們一起讀書準備期末考了大概一兩個小時。

 **Claire:**

"Nice! Seems like you had a very productive day, girlie!"

真棒! 看來妳今天過得很充實啊, 女孩!

 **Roommate Daisy:**

"Yup, it's been a long day. Let's get cooking!"

是啊，今天真是個漫長的一天。來一起做晚飯吧！

(In the kitchen)

 **Claire:**

"Aight. I'll help with the dirty dishes while you make dinner! Who's on trash duty today?"

好啊。我來幫忙洗碗，妳來做飯！今天是誰負責倒垃圾？

 **Roommate Daisy:**

"Not sure but let's just divide up the chores. You'll do the dishes and take out the trash, and I'll make us some spinach omelette and baked chicken."

不確定，但我們可以分配一下家務。妳洗碗和倒垃圾，我來做菠菜歐姆蛋和烤雞。

 **Claire:**

"Yes, ma'am! (Cooking sizzling sound)"

好的，遵命！（煮飯的滋滋聲）

 **Roommate Daisy:**

"Before we go out on Friday, we'll have a pregame in the living room and Frank will come over."

我們星期五出去前可以在客廳來場小酌，Frank 會過來。

 **Claire:**

"Hmm... I think I'll skip the pregame this time coz I was planning to switch up my room during that time!"

嗯.....我這次可能不參加了，我正打算那時候重新佈置一下我的房間！

 **Roommate Daisy:**

"No biggies! You do you! Also, the faucet's been acting up lately."

沒關係！你做自己就好！還有，那水龍頭最近又出狀況了。

 **Claire:**

"The faucet? Is it leaking again?"

水龍頭？又漏水了嗎？

 **Roommate Daisy:**

"Yeah, we should call that plumber we used last time and ask him to fix it up."

對啊，我們應該打電話叫上次那個水管工來修一下。

 **Claire:**

"Adulthood is hard, Daisy!"

長大了真的不容易，Daisy！

 **Roommate Daisy:**

"I feel you, Claire. On the bright side, we will have a blast at the party on Friday."

我懂你，Claire。往好的方面想，我們星期五派對會玩得很開心。

 **Claire:**

"Can't wait!"

等不及了！

Unit 3 課文情境: Claire去Chipotle點晚餐 + 去Insomnia Cookies

買點心

課文:

(Ordering at Chipotle)



Chipotle Staff:

"What can I get started for you today?"

今天想點什麼呢？



Claire:

"Can I get a bowl?"

我要一份碗裝的餐點。



Chipotle Staff:

"You got it. What kind of rice? There is white rice and brown rice."

好的馬上做, 要什麼飯? 有白飯和糙米飯。



Claire:

"Brown rice."

糙米飯。



Chipotle Staff:

"And what kind of beans? Black beans or pinto beans?"

那豆子呢? 要黑豆還是花豆?



Claire:

"Black beans."

黑豆。



Chipotle Staff:

"And what kind of protein?"

那蛋白質呢?



Claire:

"What do you have?"

你們有什麼選擇?

 **Chipotle Staff:**

"There's chicken, um... steak, carnitas, sofritas, grilled veggies..."
有雞肉、牛排、卡尼塔豬肉、素食豆腐和烤蔬菜。

 **Claire:**

"Can you do chicken and veggies, half and half?"
可以雞肉和蔬菜各一半嗎？

 **Chipotle Staff:**

"I think so, yes of course! Any salsa? Mild, medium, or hot?"
可以的，當然！要哪種莎莎醬？溫和、中辣還是辣？

 **Claire:**

"The green one looks good to me."
我覺得那個綠色的看起來不錯。

 **Chipotle Staff:**

"You got it. That's the medium one. It's also my personal favorite! Anything else?"
好的，那是中辣的，也是我個人最喜歡的！還需要什麼嗎？

 **Claire:**

"Corn, cheese, and guac."
玉米、起司和酪梨醬。

 **Chipotle Staff:**

"Guac is extra. Is that okay?"
酪梨醬要額外加錢，可以嗎？

 **Claire:**

"Yes."
可以。

 **Chipotle Staff:**

"Any chips and guac?"
要加薯片和酪梨醬嗎？

 **Claire:**

"Just a small bag of chips."
就一小袋薯片。

 **Chipotle Staff:**

"Your total is \$18.50 today. Cash or card?"
今天總共是 \$18.50，付現還是刷卡？

 **Claire:**

"Card."

刷卡。

 **Chipotle Staff:**

"You're all set. Have a good one!"

都完成了，祝你今天愉快！

 **Claire:**

"You as well!"

你也一樣！

(Ordering at Insomnia Cookies)

  **Insomnia Staff:**

"How can I help you?"

需要我幫忙嗎？

 **Claire:**

"Which flavor is the most popular one here?"

這裡最受歡迎的口味是什麼？

  **Insomnia Staff:**

"Chocolate peanut butter cup and triple chocolate."

巧克力花生醬杯和三重巧克力。

 **Claire:**

"Cool, I'll have those. Hmmm... Can I get a box of six?"

酷，那我就這些吧。嗯.....我可以要六個裝一盒的嗎？

  **Insomnia Staff:**

"Okay. Which ones do you want in the box?"

好的，盒子裡要哪幾種？

 **Claire:**

"I'm gonna get the peanut butter cup and triple chocolate, two of each. And one of the s'mores. And the last one's gonna be the classic chocolate chunk."

我要兩個花生醬杯、兩個三重巧克力、一個棉花糖口味，最後一個經典巧克力塊。

  **Insomnia Staff:**

"Ok, let me get those packed for you."

好的，我幫你打包。

 **Insomnia Staff:**

"Ok, it's gonna be a box of six. Two peanut butter cup, two triple chocolate, one s'mores, and one chocolate chunk."

好的，是一盒六塊。兩個花生醬杯、兩個三重巧克力、一個棉花糖口味和一個巧克力塊。

 **Claire:**

"Yes, that's correct."

對，沒錯。

 **Insomnia Staff:**

"Your total is going to be \$18.50. Cash or card?"

總共是 \$18.50，付現還是刷卡？

 **Claire:**

"Card, please."

刷卡，謝謝。

 **Insomnia Staff:**

"Did you need the receipt printed?"

需要列印收據嗎？

 **Claire:**

"No, it's okay."

不用，沒關係。

 **Insomnia Staff:**

"Alrighty! Your cookies will be out in just a second. You'll love 'em!"

好的！餅乾馬上就好，你一定會喜歡的！

 **Claire:**

"I know I will!"

我知道我會的！

Unit 4 課文情境: Claire去Forever21買衣服

課文:

(Trying a dress)

 **Forever staff:**

"Hi, welcome! Are you looking for anything specific today?"

嗨，歡迎光臨！今天有特別想找的東西嗎？

 **Claire:**

"No, I'm just browsing."

沒有，我只是隨便看看。

 **Forever staff:**

"Lemme know if you need help with anything!"

好的，有需要幫忙的話隨時告訴我！

 **Claire:**

"Thanks!"

謝謝！

 **Claire:**

"This looks so nice... let me try it on. Excuse me, where is the fitting room?"

哇！這件看起來好漂亮.....我想試穿一下。不好意思，請問試衣間在哪裡？

 **Forever staff:**

"Straight down the hall way to the right."

一直走過走廊，然後右轉。

 **Claire:**

"Ok, thanks! I'll go try it on."

好的，謝謝！我去試穿看看。

 **Claire:**

"Woah, I really like how it fits. I just wish that there is a beige one. Let me go ask the staff."

哇，我真的很喜歡這件的版型。不過我希望有米色的款式。我去問一下店員。

 **Claire:**

"Excuse me, do you have this dress in a different color?"

不好意思，這件有其他顏色嗎？

 **Forever staff:**

"I can help you with that. (Pause) Let's see... it is available online and in store. And it comes in these colors. Burgundy, navy, baby blue, and baby pink."

我可以幫你查一下。(停頓)讓我看看.....這款有線上和門市都可以買到, 有以下幾種顏色: 酒紅色、藏青色、粉藍色和粉紅色。

 **Claire:**

"Ah I was hoping it comes in beige."

啊, 我真希望有米色的。

 **Forever staff:**

"I can check if there's something similar in store. Are you looking for a going out dress or a more casual dress?"

我可以幫你看看店裡有沒有類似的款式。妳是想找外出穿的洋裝還是比較休閒的?

 **Claire:**

"A casual one."

休閒一點的。

 **Forever staff:**

"Do you want a maxi dress like this one or midi and mini are also okay?"

你想要像這樣的長裙, 還是中長裙跟短裙也可以嗎?

 **Claire:**

"I'd prefer a maxi or midi one."

我比較喜歡長裙或中長裙。

 **Forever staff:**

"Sleeveless, short sleeves, long sleeves, strapless, or no preference?"

(袖子要) 無袖、短袖、長袖、平肩還是沒特別偏好?

 **Claire:**

"A sleeveless or strapless one would be better."

無袖或平肩的比較好。

 **Forever staff:**

"You got it. We're looking at three options on screen here- one is a sleeveless denim maxi with the buttons, another one is a midi crew neck black and white striped knit dress, and the other one looks the closest to the one you're holding... it's a beige strapless midi dress with a satin texture."

好的。螢幕上有三個選項: 第一個是無袖的牛仔長裙, 帶有釦子的設計; 第二個是中長款圓領黑白條紋針織裙; 第三個看起來最接近妳手上的那件.....是一件米色的中長款平肩緞面洋裝。

 **Claire:**
“I’ll take the last one.”
我要最後那件。

 **Forever staff:**
“No problem. I’ll bring it to the fitting room for you.”
沒問題，我幫妳拿到試衣間去。

(Making a Payment)

 **Claire:**
“I’ll take this one. Where is the register... Ah found it.”
我要這件。收銀台在哪裡.....啊，找到了。

 **Forever staff:**
“Are you a member with us?”
請問妳是我們的會員嗎？

 **Claire:**
“Nope.”
不是。

 **Forever staff:**
“Would you like to join our membership to get 10% off the lowest priced item and a gift of your choice?”
要不要加入我們的會員？可以享受最低價單品九折和一份禮物。

 **Claire:**
“Nah, I’m good.”
不用了，謝謝。

 **Forever staff:**
“Your total’s gonna be \$87.63 today. Cash or card?”
今天的總金額是87.63美元。你要支付現金還是刷卡？

 **Claire:**
“Card.”
刷卡。

 **Forever staff:**
“When you’re ready, it’ll ask you a question on the screen.”
當妳準備好後，螢幕上會有提示問題。

 **Claire:**

"Ok, enter tip amount... here you go. Submit."

好的，輸入小費金額.....好了，送出。

 **Forever staff:**

"Did you need a bag?"

需要袋子嗎？

 **Claire:**

"Yes, please."

需要，謝謝。

 **Forever staff:**

"Do you want a copy of your receipt?"

請問你要收據嗎？

 **Claire:**

"No, it's okay."

不用，沒關係。

 **Forever staff:**

"You're all set. Have a wonderful day!"

好了，祝妳有美好的一天！

 **Claire:**

"Thanks, you as well!"

謝謝，妳也是！

Unit 5 課文情境: Claire家裡冷氣壞掉

課文:

 **AC company staff:**

"Hello this is air conditioning USA. How can I help you?"

哈囉，這裡是美國冷氣公司。請問我可以如何協助你？

 **Claire:**

"Hi! I'm calling because my AC is not working. I was wondering when you guys can come out and check it?"

嗨！我打電話來是因為我的冷氣壞了。我想詢問你們什麼時候可以過來檢查一下？

 **AC company staff:**

"We can get a technician out there tomorrow if it's an emergency. Can you explain what's been happening so I can let the technician know?"

如果是緊急情況，我們可以安排技術人員明天過去。你可以說明一下情況嗎？所以我可以讓技術人員知道。

 **Claire:**

"It was working normally and then it just stopped. It hasn't turned on since yesterday. Before that it was not making any noises."

它之前都可以正常運作，但突然就停止了。它從昨天開始就沒再啟動。之前也沒有發出什麼噪音。

 **AC company staff:**

"Okay, so it was working normally... I'll just let the technician know that, and we'll send him in on Monday."

好的，所以之前都可以正常運作.....我會告訴技術人員，我們安排他週一過去。

 **Claire:**

"Perfect. Thanks!"

太好了，謝謝！

[The next day, the technician arrives at Claire's house.]

 **AC company technician:**

"Hi, I'm here from air conditioning USA."

嗨，我是來自美國冷氣公司的。

 **Claire:**

"Oh, yes! The unit is out here in the backyard."

哦，是的！設備在後院這邊。

 **AC company technician:**

"OK let me take a look at it... It looks like the compressor blew out and you are also low on refrigerant here."

好的，讓我檢查一下.....看起來是壓縮機壞掉了，而且你的冷媒也快不足了。

 **Claire:**

"Oh no. What is the next step then?"

不是吧，那接下來該怎麼辦？

 **AC company technician:**

"I listed all these problems out on an itemized estimate. The total before taxes is gonna be \$5,325.25."

我把所有問題都列在一份分項估價單上了。稅前價格總共是5,325.25美元。

 **Claire:**

"Holy moly... that's expensive!"

天啊.....真是太貴了！

 **AC company technician:**

"Yeah... honestly your unit is kind of old, so it's gonna run into a lot of problems. I would recommend possibly looking at replacing your unit instead."

是啊.....說實話你的設備有點舊了，所以未來可能會遇到很多問題。我建議你考慮更換設備。

 **Claire:**

"Will that be cheaper than fixing it?"

這樣比修理會便宜嗎？

 **AC company technician:**

"In the long run, yes because you will run into less problems in the future so you won't have to worry about fixing it for many years. I can show you some prices if you're unsure."

從長遠來看，是的，因為未來問題會少很多，你也不需要擔心多年內的維修。我可以給你看一些價格，如果你不確定的話。

 **Claire:**

"Okay, let's do that."

好的，那我們看看吧。

 **AC company technician:**

"What I'll do is I will send you this estimate for repairing your current unit along with a few

options to get a new one. I also noticed that the thermostat seems off because it's not reading the temperature correctly. So I think getting a new unit might be your best option."

這樣吧，我會把修理當前設備的估價單，以及幾個新設備的選項一起發給你。我也發現恆溫器好像有問題，因為它沒有正確顯示溫度。所以我認為換新設備可能是最佳選擇。



Claire:

"Sounds good. Thanks for stopping by!"

聽起來不錯。謝謝你過來一趟！



AC company technician:

"Anytime!"

不客氣！隨時為您服務！

Unit 6 課文情境: Claire第一次到洛杉磯機場+ Claire旅館check in

課文:

[At airport custom]

 **Custom:**

"What are you here for?"

你來這裡的目的是什麼？

 **Claire:**

"I'm here for a vacation."

我來這裡度假。

 **Custom:**

"Where are you staying?"

你住在哪裡？

 **Claire:**

"I'm staying at a hotel for two nights then staying with my old coworker while I visit her."

我會先住兩晚酒店，然後住在我的老同事家，順便拜訪她。

 **Custom:**

"What's the address?"

地址是什麼？

 **Claire:**

"The address of the hotel is 216 Los Angeles Blvd and my coworker's address... Do you also need that?"

酒店地址是洛杉磯大道216號，我同事的地址...你也需要嗎？

 **Custom:**

"Yes, please. How long do you plan to stay here for?"

是的，麻煩您說一下。您計劃在這裡待多久？

 **Claire:**

"In total 32 days. The first 2 days at the hotel and the rest with my old coworker. Ah, here it is. Her address is 19567 Washington St."

總共32天，前兩天住酒店，之後都住在我老同事家。啊，在這裡，她的地址是華盛頓街19567號。

 **Custom:**

"How much money are you bringing in cash?"
你帶了多少現金？

 **Claire:**

"A little under \$2,000."
不到2000美元。

 **Custom:**

"Ok, you're good on that. No need to declare it. And what is your profession?"
好的，這樣可以，不需要申報。您的職業是什麼？

 **Claire:**

"I am a marketing manager for a tech company."
我是科技公司的行銷主管。

 **Custom:**

"Ok, you're all set. Welcome to the United States."
好的，您已經準備好了。歡迎來到美國。

 **Claire:**

"Thank you."
謝謝。

(At hotel check-in)

 **Hotel front desk:**

"Hi, checking in?"
您好，您是來辦理入住的嗎？

 **Claire:**

"Yes, under Chang."
是的，用「張」這個名字預訂的。

 **Hotel front desk:**

"Can I see the credit card that you used for your reservation?"
我可以看一下您用來預訂的信用卡嗎？

 **Claire:**

"Here you go."
這邊給你。

 **Hotel front desk:**

“Alrighty. Ms. Chang. I see that you’re a platinum member with us. Thank you for choosing us for your stay. Here is your card.”

好的，張女士。我看到您是我們的白金會員。感謝您選擇入住我們酒店。這是您的信用卡。

 **Claire:**

”Thank you.”

謝謝。

 **Hotel front desk:**

“So you’re staying with us for two nights. Are we here to celebrate anything?”

您在這裡住兩晚，我們來這是來特別慶祝什麼嗎？

 **Claire:**

”Yes. It’s my birthday solo trip.”

是的，這是我的生日獨自旅行。

 **Hotel front desk:**

“Oh, happy birthday, Ms. Chang.”

哦，生日快樂，張女士！

 **Claire:**

”Thank you! And I was wondering if you have any suite upgrades available today?”

謝謝！我想問一下今天有套房升級的選項嗎？

 **Hotel front desk:**

“Let me check that for you. One moment, please.”

我幫您查一下，請稍等。

 **Claire:**

”Okay.”

好的。

 **Hotel front desk:**

“So I upgraded you to an ocean view suite on the 33rd floor with a Jacuzzi. You will love it! You’ll also get free high-speed WiFi. Would you like a complimentary breakfast or extra points for your stay?”

我已經幫您升級到33樓帶按摩浴缸的海景套房。您一定會喜歡的！此外，您還可以免費使用高速無線網絡。您想要免費早餐還是額外點數累積呢？

 **Claire:**

”Just the points.”

積分就好。

 **Hotel front desk:**

“You got it. Now the elevator is all the way across the lobby to your left. Did you need one or two key cards?”

好的。電梯在穿過大廳後的左邊。您需要一張還是兩張房卡？

 **Claire:**

”Hmm... two, just to be safe.”

嗯...兩張吧，以防萬一。

 **Hotel front desk:**

“You got it.”

好的。

 **Claire:**

”Oh, is there a gym here? And what time does it open and close?”

哦，這裡有健身房嗎？它的開放和關閉時間是什麼？

 **Hotel front desk:**

“It’s on the third floor and it opens daily from 6 in the morning til midnight.”

健身房在三樓，每天早上6點到午夜12點開放。

 **Claire:**

”Awesome. I’m gonna go check it out later.”

太好了，我等會兒去看看。

 **Hotel front desk:**

“I do want to let you know that there is a \$20 per day resort fee that you can use as credits at our gift shop and the restaurants in the lobby.”

另外提醒您，每天有20美元的度假村費用，您可以用它作為禮品店和大廳餐廳的消費抵扣額。

 **Claire:**

”Ok, I guess that’s fine.”

好的，我覺得這沒問題。

 **Hotel front desk:**

“Anything else I can help you with?”

還有什麼可以幫助您的嗎？

 **Claire:**

”Nope, that’s it.”

沒有了，就這些。

 **Hotel front desk:**
“Enjoy your vacation!”
祝您旅途愉快！

Unit 7 課文情境: Claire發燒拉肚子掛病

課文:

(Claire enters urgent care)

 **Urgent Care Receptionist:**

"Hi, what brings you here today?"

您好, 今天哪裡不舒服?

 **Claire:**

"I think I have a fever. It started last night."

我覺得我發燒了, 昨晚開始的。

 **Urgent Care Receptionist:**

"Ok, I will need your picture id."

好的, 我需要您的身份證。

 **Claire:**

"Here you go."

給您。

 **Urgent Care Receptionist:**

"Let's see, date of birth and name, got it. I also need the card... the insurance card too, please."

讓我看看, 出生日期和名字, 好的。我還需要您的卡...保險卡也需要, 謝謝。

 **Claire:**

"I don't have it with me but I have a picture of it."

我沒有帶在身上, 但我有它的照片。

 **Urgent Care Receptionist:**

"Okay, email that to me. Also, fill out this top portion of the form, sign, and put down the date, alright?"

好的, 請把照片發到我的電子郵件。另外, 請填寫表格的上半部分, 簽名並填上日期, 好的嗎?

 **Claire:**

"Okay."

好的。

 **Urgent Care Receptionist:**

"The pen is over there. After filling it out, take a seat there and the doctor will call you."

筆在那邊。填好後, 請坐在那邊, 醫生會叫您的。

 **Claire:**
"Got it. Thanks."
明白了，謝謝。

(Doctor enters the examination room — 醫生進入診療室)

 **Doctor:**
"Claire, right? So what brings you here today? It says on here that you've been having a fever?"
是 Claire 對吧？那麼今天是什麼情況呢？這裡寫著您發燒了？

 **Claire:**
"Yes, I've been having a fever since yesterday, diarrhea too."
是的，從昨天開始發燒，還有拉肚子。

 **Doctor:**
"When did you start having diarrhea?"
您什麼時候開始拉肚子的？

 **Claire:**
"Yesterday... around 11 at night. At that point, I hadn't eaten anything for like 30 hours because I was working."
昨天...大約晚上11點的時候。當時我已經大概30個小時沒吃東西了，因為我在工作。

 **Doctor:**
"Oh you were working all day?"
哦，您工作了一整天？

 **Claire:**
"Yeah, after I ate, I started getting chills. I was feeling nauseous and having diarrhea."
是的，吃完東西後，我開始感覺發冷，還感到噁心並且拉肚子。

 **Doctor:**
"Any exposure to someone with a flu?"
有接觸過得流感的人嗎？

 **Claire:**
"I don't think so."
我想應該沒有。

 **Doctor:**
"The good news is you're negative for covid, and also negative for the flu."
好消息是，您的 COVID 和流感檢測結果都是陰性。

 **Claire:**

"That's good to know."

那就好。

 **Doctor:**

"And you don't think it's associated with anything that you ate? You work from home, right? So did you go out to a restaurant? Or did you travel?"

您不覺得這和您吃的東西有關嗎？您是在家工作對吧？那麼您有去餐廳吃飯或旅行嗎？

 **Claire:**

"No, I just had some leftover pasta from a restaurant."

沒有，我只是吃了些餐廳的剩義大利麵。

 **Doctor:**

"And you started feeling the symptoms right away?"

然後您馬上開始出現症狀了？

 **Claire:**

"Yeah, basically."

是的，基本上是這樣。

 **Doctor:**

"Are you allergic to any medications?"

您對任何藥物過敏嗎？

 **Claire:**

"No, not that I know of."

據我所知沒有。

 **Doctor:**

"They took your blood pressure and temperature and everything seems fine. Your heart rate is a bit elevated but not so much that we need to worry about for now. So here's what I'm going to do. I'm gonna have you call the phone number on this list and give them a stool sample. Once we get the result, we'll call you to let you know if you need any antibiotics."

他們已經測了您的血壓和體溫，一切看起來正常。您的心率有些偏高，但目前還沒有什麼特別需要擔心的。所以我要這樣安排：我會讓您打這張單子上的電話，送糞便樣本過去。一旦我們拿到結果，會打電話通知您是否需要使用抗生素。

 **Claire:**

"Sounds good."

好的，明白了。

 **Doctor:**

"Chills and headaches are primarily caused by dehydration. You probably got dehydrated from not drinking and eating."

發冷和頭痛主要是因為脫水造成的。您可能因為沒有喝水和吃東西而脫水了。

 **Claire:**

"Ah, I see."

啊，我明白了。

 **Doctor:**

"In the meanwhile, try to stay away from spicy food, greasy food, and dairy. If you want to get something over the counter, electrolyte drinks will help you a lot."

同時，盡量避免辛辣食物、油膩食物和乳製品。如果需要藥房的非處方藥，電解質飲料對您會有很大幫助。

 **Claire:**

"Okay, I will."

好的，我會注意的。

 **Doctor:**

"And you know we're open tomorrow too. So if you still feel like you're not getting hydrated well enough, you can always come in tomorrow. You might need IV fluids if you're still having chills. We're open at 10 o'clock till 7 pm. So take care... and feel better!"

我們明天也有開診。如果你覺得補水還是不夠，你隨時可以明天再過來。如果仍然有發冷的症狀，你可能需要打點滴。我們的營業時間是上午10點到下午7點。所以保重...希望您早日康復！

 **Claire:**

"Thank you so much!"

非常感謝！

Unit 8 課文情境: Claire租車結果輪胎壞掉

課文:

(Calling car rental customer support)



Customer Service Line:

"Hello. This is Elephant Car Rental customer support. How can I help you?"

喂，這裡是大象租車客服。請問有什麼可以幫助您的？



Claire:

"Hi, I'm calling because the tire pressure light has been on. I did try to put air in the tires but the light is still on after I put air in three different gas stations. The tires are not completely flat but I didn't want to risk it on a 2-hour freeway drive."

您好，我打電話是因為輪胎氣壓燈亮著。我已經試過在三個不同的加油站打氣，但燈還是亮著。輪胎並沒有完全洩氣，但我不想冒險開兩個小時的高速公路。



Customer Service Line:

"Ok. And who am I speaking to?"

好的。請問怎麼稱呼您？



Claire:

"Claire Chang."

我是Claire Chang。



Customer Service Line:

"Alright Ms. Chang. I apologize for the inconvenience we caused you. We will send someone to tow your car away. Where are you located right now?"

好的，Chang女士，很抱歉為您帶來不便。我們會派人去拖走您的車。請問您現在在哪裡？



Claire:

"Well, we are right down the ramp of a freeway. Oh, and I see a Mcdonald's across the street. Let me check what the address is."

嗯，我們就在高速公路出口匝道的下面。哦，我看到街對面有一家麥當勞。我查一下它的地址。



Customer Service Line:

"No problem."

好的，沒問題。



Claire:

"Ok, it's 3891 Washington Street, California."

地址是加州華盛頓街3891號。

 **Customer Service Line:**

"3891 Washington... and what's the zip?"

華盛頓街3891號.....請問郵遞區號是多少？

 **Claire:**

"It's 94817."

是94817。

 **Customer Service Line:**

"Alright. The tow truck is on the way. It should get there in about 20 minutes."

好的，拖車已經派遣過去了，大約20分鐘後會到。

 **Claire:**

"Okay. But will the tow truck also drop off another car when it picks up our current one? We were supposed to be at the airport in 3 hours because our flight is taking off in 4 hours!"

好的，但拖車在拖走我們的車時，會不會也送來另一輛車？我們應該在三個小時內到達機場，因為我們的航班四個小時後就要起飛了！

 **Customer Service Line:**

"No, the towing service is just a third-party company that we use. So they will only pick up the current car. But we can send a driver to pick you up... but let's see, the quickest driver will get to you in 40 minutes."

不，拖車服務是我們聘請的第三方公司，他們只負責拖走您現有的車。不過我們可以派一位司機來接您.....讓我看看，最快的司機大約40分鐘後可以到達。

 **Claire:**

"40 minutes? That wouldn't work though. The drive to the airport from where we're at takes about 3 hours. So we were already cutting it close. Is there someone you can send sooner?"

40分鐘？那不行啊。從我們這裡到機場開車大約需要3個小時，我們已經很趕了。能派更快的人過來嗎？

 **Customer Service Line:**

"I'm afraid not, Ms. Chang."

恐怕不行，Chang女士。

 **Claire:**

"If we get an Uber, will the cost be compensated by you guys?"

如果我們叫Uber，這筆費用你們會補償嗎？

 **Customer Service Line:**

"We can't really do that. I can either order you a driver or not."

我們真的無法補償。我可以幫您安排司機，或者不安排。

 **Claire:**

"But...(Sigh) What would you suggest then? What other solutions do you guys offer?"

但是.....(嘆氣)那你建議怎麼辦？你們還有其他解決方案嗎？

 **Customer Service Line:**

"We can get you a ride to our nearest Elephant Car Rental location or to the airport if you wish."

我們可以安排車送您到最近的大象租車門店，或者送您到機場，如果您需要的話。

 **Claire:**

"But...we wouldn't make it on time... nevermind, I guess I will figure that part out. Please just send the tow truck here as soon as you can."

但是.....[我們根本來不及_]算了，我自己想辦法吧。請儘快把拖車派過來。

 **Customer Service Line:**

"Yes, it is on the way already."

好的，拖車已經在路上了。

 **Claire:**

"I might have to miss my flight! Do you compensate for hotel stays if I have to get a room because of your rental car issue?"

我可能會錯過我的航班！如果因為你們的租車問題我不得不住酒店，你們會補償住宿費嗎？

 **Customer Service Line:**

"I'm sorry to hear that Ms. Chang. Unfortunately, we can't do that from the customer support side. You can talk to the branch manager to see if they can help you out."

很抱歉聽到這件事，Chang女士。不過，我們客服這邊無法處理這件事。您可以和門店經理聯繫，看看他們能否幫助您。

 **Claire:**

"Aight. Bye!"

好的，再見！

Unit 9 課文情境: Claire在地鐵上認識新朋友

課文:

(At the ticket machine of a train station)

 **Claire:**

"Excuse me, do you know how to use this ticket machine?"

不好意思，你知道怎麼用這個售票機嗎？

 **Sam:**

"Yeah, just put your card here, click here... and here. There you go!"

嗯，只要把你的卡放在這裡，點一下這裡.....再點一下這裡。好了！

 **Claire:**

"Wow, thanks!"

哇，謝謝你！

 **Sam:**

"No worries! Are you going to the main station?"

不客氣！你是要去主站嗎？

 **Claire:**

"Yeah. You're going the same direction?"

對啊。你也是往同一個方向嗎？

 **Sam:**

"Yeah! So it's your first time here in SF."

對！所以這是你第一次來舊金山吧。

 **Claire:**

"Yup, just in town for a conference tomorrow."

是啊，我來這裡參加一個明天的會議。

 **Sam:**

"Cool... What conference? What do you do?"

很酷啊.....什麼會議？你是做什麼工作的？

 **Claire:**

"I am a teacher. You?"

我是老師。你呢？

 **Sam:**

"Wow. I do import and export. Tea from Africa you know..."

哇，我做進出口生意。是從非洲進口茶葉的...

 **Claire:**

"Interesting! What got you into that?"

真有趣！是什麼讓你開始做這個的？

 **Sam:**

"Well, I am vegan so I enjoy cooking a lot. I went to West Africa to visit family there and got so hooked on this tea that they have there."

嗯，我是素食主義者，所以我很喜歡煮飯。我去西非探親的時候，迷上了那邊的一種茶。

 **Claire:**

"And you just decided to start bringing those teas back here in the US?"

然後你就決定把那些茶帶回美國？

 **Sam:**

"Yeah, my roommate at the time was vegan and really loves tea too. So I started to bring him and my other friends those teas and it just went from there. "

是啊，那時我的室友也是素食主義者，而且他也非常愛茶。所以我開始帶這些茶給他和其他朋友，事情就這樣發展起來了。

 **Claire:**

"Oh my stop is next. What a story! And thanks for helping me again!"

哦，我下一站就到了。真是個精彩的故事！再次謝謝你的幫忙！

 **Sam:**

"Oh wait, I'm gonna meet up with my friends to go rock climbing later. Do you wanna join us? I'll text you."

哦，等等，我待會兒要和朋友一起去攀岩。你要不要加入我們？我可以等下訊息你（時間地點）。

 **Claire:**

"Sounds fun! Um you can take my instagram and I'll see if I still have energy for that then."

聽起來不錯！嗯，你可以加我的 Instagram，到時看看我還有沒有精力去。

 **Sam:**

"Cool cool."

好喔好喔。

 **Claire:**

"Alright. Take care and nice meeting you again!"

好，那再見啦！很高興認識你！

Unit 10 課文情境: Claire室友說她想跟籃球隊男友分手

課文:

(In the living room)



Claire:

"Hey Daisy! Why are you so quiet today? Is everything alright?"

嘿, Daisy! 你今天怎麼這麼安靜? 一切都還好嗎?



Roommate Daisy:

"My... my boyfriend and I just broke up."

我...我和我男朋友剛分手了。



Claire:

"You... you what? Michael?"

你...你說什麼? Michael?



Roommate Daisy:

"Yeah, Michael. I'm still processing everything too."

對, Michael。我也還在消化這一切。



Claire:

"I'm sorry to hear that. It will take some time but take all the time you need!"

我很遺憾聽到這件事。這需要時間, 但你可以慢慢來!



Roommate Daisy:

"Thanks Claire!"

謝謝你, Claire!



Claire:

"But what happened exactly? I thought you guys just had a great date night out celebrating your anniversary last week."

到底發生了什麼? 我還以為你們上週才度過一個很棒的周年慶約會夜。



Roommate Daisy:

"It's complicated..."

事情很複雜...



Claire:

"Did he break up with you or did you dump him?"

是他和你分手, 還是你甩了他?

 **Roommate Daisy:**

"I broke up with him. There is no specific reason... but lately I've just been thinking that we were not on the same page on a lot of things like we used to be."

我和他分手了。沒有特定的原因...但最近我一直覺得我們不像以前那樣在很多事情上有共同的想法。

 **Claire:**

"Ah I see. Well, people change. And we change too. If you think it was the right thing to do, then I support that!"

哦，我明白了。嗯，人是會改變的。我們自己也會改變。如果你認為這是正確的選擇，那我支持你！

 **Roommate Daisy:**

"Thanks, girl! It was hard to have the conversation but I think it's for the better."

謝謝你，女孩！進行那次對話很難，但我覺得這樣對彼此都更好。

—

 **Claire:**

"Take your time to heal. Plus... there are plenty of fish in the sea! I'm here when you're ready to get out and mingle! Haha."

妳慢慢來。還有啊...天涯何處無芳草！等妳準備好了再出去交朋友，我隨時都在！哈哈。

 **Roommate Daisy:**

"Not yet! I just want to focus on myself."

還沒啦！我現在只想專心在自己身上。

 **Claire:**

"I'm here for you! And yeah, the silver lining is that it gives you time to focus on yourself now, as you've always wanted to!"

我會一直在這裡支持妳！而且，正面來看，這樣妳終於可以好好專注在自己，像妳一直想的那樣！

 **Roommate Daisy:**

"Yeah, like what my mom always told me, sometimes endings are blessings in disguise."

對啊，就像我媽常跟我說的，有時候結束反而是隱藏的祝福。

 **Claire:**

"Oh, how's your mom lately?"

喔對，妳媽最近怎麼樣？

 **Roommate Daisy:**

"Well, my aunt just passed away last month so she is not in the best place."

嗯，我阿姨上個月過世了，她現在心情不是很好。

 **Claire:**

"Oh no, my condolences!"

天啊，真的是很抱歉！

 **Roommate Daisy:**

"Thanks! She'll come out of it, I'm sure."

謝謝妳！我相信她會挺過來的。

 **Claire:**

"Is there anything I can do for you?"

有什麼我可以幫忙的嗎？

 **Roommate Daisy:**

"Maybe movie night tonight?"

要不要今晚來個電影之夜？

 **Claire:**

"I'll get the popcorn ready!"

我準備爆米花！

 **Roommate Daisy:**

"You're the best!"

妳最棒了！

Unit 11 課文情境: Claire 嘗試網路約會失敗

課文:

(At a restaurant)



Date Anthony:

"Hey! Claire right?"

嗨！是Claire對吧？



Claire:

"Hi! Anthony?"

嗨！是Anthony吧？



Date Anthony:

"Yeah! Wow, you are taller than I imagined."

對！哇，妳比我想像的還高耶。



Claire:

"Haha, thanks? You are... the same as I imagined?"

哈哈，謝謝？你...跟我想像的一樣高？



Date Anthony:

"I'll take that as a compliment! You're ready for some good Chinese food? It has a 4.4 stars on Google so you know, if it's bad, it's on Google, not me."

這我就當是讚美了！妳準備好來點好吃的中餐了嗎？這間Google評價有4.4顆星喔，所以如果不好吃，怪Google不怪我。



Claire:

"Don't worry. Let's see what we've got here. Hmm I think I'm ready to order."

別擔心，我們來看看有什麼好吃的。我應該準備點餐了。



Date Anthony:

"Speedy, I like you already! Excuse me. We're ready to order! I'll get some chicken potstickers to start and a coke."

這麼快，我喜歡！不好意思，我們準備好點餐了！我想先來點雞肉鍋貼，再加一杯可樂。



Claire:

"I'll get some ice tea and spring rolls."

那我要一杯冰茶和春捲。

 **Date Anthony:**

"Alright... so where do we start?"

好喔...那我們從哪開始聊？

 **Claire:**

"So you said you're doing grad school at USC?"

所以你說你在USC讀研究所嗎？

 **Date Anthony:**

"Yeah, neuroscience program. I hope I'm not too nerdy for wanting to talk about neurons all day."

對啊，神經科學的課程。我希望我講神經元講太多不會讓你覺得我太書呆子...

 **Claire:**

"No that's totally cool! So does that make you an expert mind reader? If so I need to get prepared..."

不會啊，這超酷的！那你會讀心術嗎？如果是的話，我得先準備一下...

 **Date Anthony:**

"I wish haha. But seriously, what's your favorite karaoke song? This is how I judge people."

我希望是啦，哈哈。可是講真的，你最愛的KTV歌曲是什麼？這是我判斷一個人的標準喔。

 **Claire:**

"Um... you wouldn't want to hear me sing at karaoke. The mic would be all yours."

嗯...你可能不想聽我唱K，你可以霸佔麥克風。

 **Date Anthony:**

"What? You have a nice voice though. I can't sing either."

什麼？你聲音很好聽啊！我也唱不好。

 **Claire:**

"Thanks and thank goodness? Why did you even ask then? What about some embarrassing stories you weren't planning to tell me tonight?"

謝謝，幸好嗎？那為什麼還問我這個？那有沒有什麼丟臉的故事，是你今天晚上不打算告訴我的？

 **Date Anthony:**

"Well... I almost canceled tonight because my cat really seemed to need emotional support... but I'm glad I came out because look at you..."

嗯...我差點取消今晚的約會，因為我家貓真的看起來很需要我陪...但我很高興我還是出來了，因為你...真不錯。

 **Claire:**

"Shut up! You have a cat too? I got two!"

閉嘴啦！妳也有貓？我有兩隻！

—

(Continuing the conversation)

 **Date Anthony:**

"You do? Mine's called Mochi. He's a tuxedo. You should come and see him later!"

妳有嗎？我家的貓叫Mochi，他是穿燕尾服的。妳應該來看看他！

 **Claire:**

"Mochi? What a name! I got two- this is Bento and this is Bella."

Mochi？這名字好可愛！我有兩隻，這隻是Bento，那隻是Bella。

 **Date Anthony:**

"They are majestic! They should be cat models. And you should be a model too because wow look at you...you're from Tai...Taiwan you said?"

哇，牠們好威啊！牠們應該當貓模特兒！妳也應該當模特兒，妳看妳...妳是從台...台灣來的對吧？

 **Claire:**

"Yup. I moved here from Taiwan five years ago but I was born and raised there."

對啊，我五年前從台灣搬來這裡，但我是在那裡出生長大的。

 **Date Anthony:**

"Ni hao! wo yeah hwei shou i dien chung wen."

妳好，我也會說一點中文。

 **Claire:**

"Wow! Impressive!"

哇！很厲害耶！

 **Date Anthony:**

"Yeah I have been learning Chinese so I can impress my ex's parents. She was from China but then I found out she was crazy after a year. But anyways, I think I can impress your parents too!"

對啊，我一直在學中文，這樣可以讓我給我前女友的爸媽留下好印象。她是中國人，不過我發現她有點瘋，交往一年後就分手了。但無論如何，我覺得我也可以給妳爸媽留下好印象！

 **Claire:**

"Woah, we're there already? What? Haha..."

哇，我們聊到這了嗎？什麼？哈哈...

 **Date Anthony:**

"Yeah, I just really like Chinese food and Asian culture. And I think Taiwanese girls are super hot. All my exes are Asians!"

對啊，我真的很喜歡中餐和亞洲文化。我覺得台灣女孩超正的，我所有的前女友都是亞洲人！

 **Claire:**

"Ah..."

啊...

 **Date Anthony:**

"So what other Taiwanese things about you should I know? Do you guys also have to live with your parents even after you're married?"

那還有什麼台灣的事情是我應該知道的？你們結婚後還是得跟爸媽住嗎？

 **Claire:**

"Um..."

嗯...

 **Date Anthony:**

"Because I just want to put it out there so you know, alright, Claire? I am very open-minded and I think that is not a problem."

因為我只是想告訴妳，Claire，我是個開放的心態，我覺得這應該不算問題。

 **Claire:**

"Oh um... that's good to know I guess? Look, I had fun but I have to meet up with my friends in 30 minutes for a band performance, we'll split the check?"

喔，嗯...這樣知道了算是好嗎？聽著，我真的很開心，不過我30分鐘後要和朋友們見面，看他們的樂團表演，我們來各付各的吧？

 **Date Anthony:**

"Alright. I promise I can be more interesting next time!"

好啊，我保證下次我會更有趣！

 **Claire:**

"Enjoy your night!"

祝你今晚愉快！

Unit 12 課文情境: Claire跟室友的週五閒聊

課文:

(In the living room)



Claire:

"How was school?"

今天上課如何？



Roommate Daisy:

"It's been alright. I had a late lunch because I was in a meeting with my professor."

還好啦。今天午餐吃得有點晚，因為我和教授開會。



Claire:

"Oh how did the meeting go?"

喔，會議還好嗎？



Roommate Daisy:

"I finally handed in my essays and the professor liked what I wrote so far. He said he'll meet with me next week to go over them."

我終於交了我的論文，教授覺得我寫得不錯。他說下週會和我再見面討論。



Claire:

"That's a great start! You've been working really hard on this."

太棒了！你真的花了很多精力在這上面。



Roommate Daisy:

"Yeah, I know. And I didn't get to talk to Sally in class today about our travel plans during the winter break because she went on a vacation."

對啊。而且今天在上課時我沒有和Sally聊到我們寒假旅行計畫，因為她去度假了。



Claire:

"You still got a few weeks to figure that out."

還有幾個星期可以決定一下。



Roommate Daisy:

"Yeah, I guess you're right. I just want to sort things out sooner."

對，我知道，我就是想快點弄好。

 **Claire:**

"You will be okay. What did you have for lunch by the way?"

妳會沒問題的。對了，妳今天午餐吃什麼？

 **Roommate Daisy:**

"I took the leftovers to school today to save some money and got some Chinese takeout for dinner on the way home. The train ran late so it took me extra long to get back."

我今天帶了剩菜去學校，省點錢。回家的時候順便買了點中式外賣當晚餐。可是火車誤點了，所以回家花了特別久。

 **Claire:**

"Ugh... talk about saving money! I ran out of foundation and conditioner so I went to CVS to grab some. It was \$50 just to get these two items."

唉...說到省錢！我今天買了粉底和護髮，結果光這兩樣就花了50塊。

 **Roommate Daisy:**

"I know. I don't like it when my makeup stuff runs out either. Oh I wanted to ask if you have plans for this weekend?"

我知道，我也不喜歡化妝品用完的時候。對了，我想問妳這個週末有什麼計畫嗎？

—

(Continuing the conversation)

 **Claire:**

"Oh! Why?"

哦！為什麼？

 **Roommate Daisy:**

"We're going to the beach tomorrow. If you're free, you should come hang with us!"

我們明天要去海灘。如果你有空的話，你可以來和我們一起玩！

 **Claire:**

"I would love to but I have to get this other essay turned in tomorrow so I'm going to have to take a rain check this time."

我很樂意，但我明天必須交另一篇論文，所以這次我必須拒絕了。

 **Roommate Daisy:**

"No worries! Also my sister is visiting next weekend. Would you want to join us for a play next Sunday?"

不用擔心！我姐姐下週末也來拜訪。下週日你想跟我們一起看戲嗎？

 **Claire:**

"I wish I could join but I have to take care of a few things that day."

我希望我能加入，但那天我必須處理一些事情。

 **Roommate Daisy:**

"Busy you! Alright, guess I'll ask Jesicca if she can come then!"

忙著呢！好吧，我想我會問傑西卡她是否可以來！

 **Claire:**

"Alright!"

好吧！

Unit 13 課文情境: Claire去面試

課文:

(At a job interview)

 **Interviewer Susan:**

"Hi! Claire?"

嗨！Claire嗎？

 **Claire:**

"Yes, you must be Susan!"

對，你是Susan吧！

 **Interviewer Susan:**

"Yes! Nice to finally meet you! First, we'll learn more about your professional experience and the responsibilities of this position."

對呀！很高興終於見到你！首先，我們會更了解你的專業經歷以及這個職位的責任。

 **Claire:**

"Sounds good."

聽起來不錯。

 **Interviewer Susan:**

"So you applied to the marketing representative role with us. Can you briefly tell me more about yourself?"

你申請了我們的行銷代表職位，可以簡單介紹一下自己嗎？

 **Claire:**

"For sure. My name is Claire and in the past 3 years, I have worked as a marketing manager for this electronics company that mainly sells baby monitors and the software subscription that goes along with it. My main responsibilities include monitoring paid ad campaigns on Amazon, Meta, and Google, reaching out to new distributors overseas, and planning for promotion campaigns on our website. The reason I left this job a month ago was because they moved office to a different location and it was too far from where I live. And before this company, I worked for 2 other companies also as a marketing rep."

當然，我叫Claire，在過去三年裡，我在一家電子公司擔任行銷經理，這家公司主要販售嬰兒監視器以及相關的軟體訂閱服務。我的主要工作包括監控亞馬遜、Meta和Google上的付費廣告活動，聯繫海外新經銷商，還有規劃網站上的促銷活動。我之所以在一個月前離開這份工作，是因為公司搬到了一個離我家太遠的地方。之前我也在兩家公司擔任行銷專員。

 **Interviewer Susan:**

"Thanks for the brief intro. I was gonna to ask you to walk me through your previous experience but you just did that. So can you share an example of a marketing campaign you worked on at your last job?"

謝謝你的簡單介紹。我原本想讓你詳細說明過去的經歷，不過你剛才已經說了。所以可以分享一下你在上一份工作中參與的某個行銷活動嗎？

 **Claire:**

"Absolutely. The last campaign I worked on was a Black Friday sale campaign on their website as well as on Amazon. Me and my two other colleagues designed the visual of the promotion page and wrote the sales copies. Our manager gave us the goal of selling 500 devices from that campaign and we hit that target with some help from the influencers we collaborated with!

當然可以。我參與的最後一個活動是黑色星期五的促銷活動，這個活動是在我們網站以及亞馬遜上進行的。我和另外兩位同事一起設計了促銷頁面的視覺效果，還寫了銷售文案。我們的經理給我們的目標是希望從這個活動中賣出500台設備，最終我們用了一些我們合作個網紅合作的幫助達成了目標！"

 **Interviewer Susan:**

"Nice! So tell me, Claire, what made you want to look for a new job in the manufacturing industry since it is very different from your last job?"

哇，真不錯！那我想問問，Claire，既然你之前的工作經驗跟製造業差異那麼大，當初是什麼讓你想轉職呢？

—

(Continuing the conversation)

 **Claire:**

"My last company also handled manufacturing, so I've always had an interest in manufacturing businesses. I really got along with my team. I am not gonna lie, but I felt stagnant there. I really wanted to bring a different kind of value to a new company."

我上一家公司也是一家製造該設備的企業，所以我一直對製造業很感興趣。我和上一家公司的團隊相處得非常好。但說實話，我感覺在那裡有些停滯不前。我真的希望能為一家新公司帶來不同的價值。

 **Interviewer Susan:**

"I'm glad to hear that! And how do you think you can add value to our company in the first 90 days if you are hired?"

很高興聽到這一點！那麼，如果你被錄取，你認為在前90 天內可以為我們公司帶來什麼價值呢？

 **Claire:**

"Before this interview, I looked over your website, and I thought I could bring my previous experience of working with influencers and looking for new distributors. I have emailed you a mock presentation of how I can contribute to the team. Would you like me to go over it?"

在這次面試前，我查看了你們的網站，我認為可以將我在與網紅合作以及尋找新經銷商方面的經驗帶到貴公司。我今天早上已經發了一份 10 頁的簡報給您，裡面詳細說明了我可以為團隊做出的貢獻。您希望我快速講解一下嗎？

 **Interviewer Susan:**

"Awesome! We will leave that to the next meeting with our manager. For now, I would like to know if there is anything you did not do at your last position that you'd like to do? Or vice versa?"

太棒了！我們可以把這部分留到下次和我們經理的會議再討論。目前我想知道，是否有什麼事情是你在上一份工作中沒機會做，但希望能嘗試的？或者反過來，有什麼是你不想再做的？

 **Claire:**

"Well, I would like to have a bit more responsibility with cross-department coordination. At my last company, I did have some of that, but it's usually on very specific things like resolving a customer's complaint with the engineers."

嗯，我希望能多一些跨部門協作的責任。在我上一家公司，我有參與一些這類協作，但通常是針對非常具體的事情，比如與工程師一起解決客戶的抱怨。

 **Interviewer Susan:**

"Since we're running short on time, I gotta get the last few questions in. Have you ever had a disagreement with your coworker or your manager? What happened there, and how did you solve it?"

由於時間不多了，我需要抓緊問最後幾個問題。你是否曾經和同事或經理有過意見不合？當時發生了什麼？你是如何解決的？

 **Claire:**

"Yes, I have actually. It was a discussion between me and my manager about an in-person event. I won't go into details, but it was about how we set up our booth at an influencer event to best attract influencers' attention. I designed a bear cardboard for our photobooth, but my manager suggested a stork cardboard instead, as the bird is often viewed as the bringer of newborn babies. Initially, I thought a bear would be cuter, but then I quickly came to the realization that her idea was better because it aligned with the brand image more."

是的，我的確遇到過。當時是我和經理之間針對一場線下活動進行的討論。我不會講太多細節，但主要是關於我們如何在一場網紅活動中佈置展位，以便更好地吸引網紅的注意力。我設計了一個用於拍照亭的熊形立牌，但我的經理建議用鸛形硬紙板，因為鸛通常被視為新生兒的帶來者。一開始我認為熊更可愛，但我很快地意識到她的想法更好，因為它與品牌形象更加契合。

 **Interviewer Susan:**

"Thanks for sharing that with me! And finally, what are your salary expectations?"

感謝你的分享！最後，你對薪資的期待是什麼？

—

(Continuing the conversation)

 **Claire:**

"Based on my last job and the responsibilities of this role, I am looking at a salary of \$85,000. I'm open to discussion but I would like to stay near that number since I do have 2 other offers on the table right now."

根據我上一份工作的薪資以及這個職位的職責，我希望薪資能在 85,000 美元左右。我對這個數字持開放態度，可以進一步討論，但希望薪資能接近這個範圍，因為我目前還有兩個其他的工作邀約在手上。

 **Interviewer Susan:**

"Ok, I will note that down for our manager to discuss with you in the next interview. What I can do here is to go over all the benefits and compensation we offer."

好的，我會把這個數字記下來，並交給我們的經理在下一次面試時進一步討論。我現在可以和你介紹我們提供的福利和薪酬方案。

 **Claire:**

"Yes, please do!"

好的，請說！

 **Interviewer Susan:**

"So our benefits include the 3 insurances, you know... medical, dental, and eye care. We have our 401k and match up the employee contributions up to 3%. We also include life insurance and other security insurances like identity protection. At the end of the year, we give out bonuses based on how profitable the company was as well as based on the employee performance. And I can send you a full list of all the insurance options with all the details but those are the main ones I want to point out."

我們的福利包括三種保險，你知道的.....醫療、牙科和眼科保險。我們有 401k 福利，並且會跟員工自付額同額付出到至多 3%。此外，我們還提供人壽保險和其他安全相關的保險，比如身份保護服務。到了年底，我們會根據公司的盈利情況和員工的表現發放獎金。我也可以發給你一份包含所有保險選項詳細信息的完整清單，但這些是我想特別強調的主要福利。

 **Claire:**

"Yes, please do send the list. I am also curious if the company provides professional development opportunities?"

好的，請發給我清單。我還想知道，公司是否提供專業進修的機會？

 **Interviewer Susan:**

"We do! Every Tuesday, we have Lunch and Learn where an outside presenter or a consultant visits our office to share about latest industry trends and tips. Occasionally, we send key employees to conferences or tradeshows too."

我們有！每週二，我們會舉辦「午餐與學習」活動，會邀請外部講師或顧問來辦公室分享最新的行業趨勢和技巧。有時候，我們也會不定期派遣中藥員工參加研討會或展覽。

 **Claire:**

"Got it. Everything sounds good to me so far."

明白了。目前為止一切聽起來都很不錯。

 **Interviewer Susan:**

"Alrighty, Claire. Thank you for your time today and we will be in touch through email!"

好的，克萊爾。感謝你今天的時間，我們之後會通過電子郵件與你聯繫！

 **Claire:**

"Thank you for your time and it was a pleasure meeting you!"

感謝您的時間，今天很高興能與您會面！

Unit 14 課文情境: Claire跟同事洗手間閒聊

課文:

(In the office restroom)

 **Claire:**

"Hey, Karen! Good to see you! How's your weekend?"

嗨, Karen! 很高興見到你! 週末過得怎麼樣?

 **Coworker Karen:**

"Hey, Claire! It's been alright! Can you believe how cold it is outside today? I've been a little under the weather so mostly staying in over the weekend!"

嗨, Claire! 還可以啦! 你能相信今天外面有多冷嗎? 我有點小感冒、不舒服, 所以週末基本上都待在家裡!

 **Claire:**

"Oh, I'm sorry to hear that. Did you at least do anything fun with your kids?"

哦, 聽到這個真遺憾。你有至少帶孩子做點有趣的事情嗎?

 **Coworker Karen:**

"Kind of, I took my youngest two to a pumpkin patch towards Calabasas but they were not behaving well so most of the trip was just me yelling at them and them being mad at me..."

算是吧, 我帶了最小的兩個孩子去卡拉巴薩斯附近的南瓜園, 但是他們不太聽話, 所以大部分時間就是我在吼他們, 而他們對我生氣.....

 **Claire:**

"Oh no! You were doing your best I'm sure. I can't imagine having to keep two little humans with infinite energy quiet ..."

哦天啊! 我相信你已經盡力了。我無法想像要讓兩個精力無限的小傢伙安靜下來.....

 **Coworker Karen:**

"Yeah, I know. What about you? Did you catch the Dodgers game last night?"

是啊, 我知道。那你呢? 你昨晚有看道奇隊的比賽嗎?

 **Claire:**

"No, not a big baseball fan but I saw online that they're making it to the championship!"

沒有啦, 我不算棒球迷, 不過我看到網上說他們進入總冠軍賽了!

 **Coworker Karen:**

"Yeah. Crazy huh! Any vacation plans coming up for Christmas?"

是啊, 瘋狂吧! 聖誕節有什麼休假期間的計畫嗎?

 **Claire:**

"Not really! I am saving my vacation days for visiting my family in Taiwan in the next few months!"

沒有什麼特別的！我正在累積可休假天數，準備幾個月後去台灣看家人！

 **Coworker Karen:**

"Oh, that's right! How's your family?"

哦，對了！你家人還好嗎？

 **Claire:**

"They're doing well. Or at least from what they told me haha."

他們很好啦。至少據他們說是這樣的，哈哈。

 **Coworker Karen:**

"Now, THAT'S tough. I am not complaining about my kids no more. At least I get to see them every day after work."

嗯，那真的挺難的。我再也不抱怨我的孩子了。至少我每天下班後都能見到他們。

—

(Continuing the conversation)

 **Claire:**

"Yeah, you shouldn't! I mean, parenting is a blessing, right? Even if at times it's chaotic." 是啊，你當然不該這樣想！我是說，養育孩子是一種祝福，對吧？即使有時候會很混亂。

 **Coworker Karen:**

"Yeah, but honestly, sometimes I wonder if I should've just gotten another dog instead of having kids."

是啊，但說實話，有時候我會想，也許當初我早知道應該再養一隻狗，而不是生小孩。

 **Claire:**

"Oh, uh... wow, Karen. That's... something."

哦，呃……哇，Karen，這個……還真是個特別的想法。

 **Coworker Karen:**

"Don't get me wrong! I love them. But dogs won't talk back to me or call me at work 5 times just to ask where I put their cereals or Lunchables."

別誤會！我當然愛他們。但狗不會跟我頂嘴，也不會在我上班時打五通電話來問我麥片或午餐點心放在哪裡。

 **Claire:**

"Hey, before you know it, they'll be all grown up and out of the house for college!"

嘿，轉眼之間，他們就長大離家去上大學了！

 **Coworker Karen:**

"All grown up? Ha! Clearly you've never had an adult kid ask for money or a ride at 2 a.m."

長大？哈！你顯然沒遇過已經成年的小孩凌晨兩點還打電話來要錢或要接送吧。

 **Claire:**

"Uh, well... I suppose not."

呃..... 嗯，我想沒有吧。

 **Coworker Karen:**

"You know, Claire, enjoy it while you can. No kids, no stress. Just you and your fancy trips to Taiwan."

你知道嗎，Claire，好好享受吧，趁你還可以的時候。沒小孩，沒壓力，就只有你和你那些「高級」的台灣旅行。

 **Claire:**

"It's not exactly 'fancy' ..."

也稱不上「高級」啦.....

 **Coworker Karen:**

"Oh, come on. You probably sip apple juice on the plane and laugh at us poor parents stuck at home."

哎呀，別這樣！你大概坐在飛機上喝著蘋果汁，然後嘲笑我們這些被困在家的可憐爸媽吧。

 **Claire:**

"Karen, that's not what I ..."

Karen，我不是這個意思.....

 **Coworker Karen:**

"Oh, don't mind me! I'm just jealous. Anyway, I should go before I say anything else regrettable."

哎，別介意！我只是嫉妒而已。總之，我該走了，免得又說出什麼會後悔的話。

 **Claire:**

"Uh... sure. See you later?"

呃..... 好吧，那回頭見？

Unit 15 課文情境: Claire 跟室友看電視聊新聞

課文:

(At home)



Claire:

"Hey Marry, how are you?"

嘿, Marry, 你好嗎?



Roommate Marry:

"Ok I guess...just a little down in the dumps..."

還行吧.....只是有點情緒低落.....



Claire:

"Oh no, what's wrong?"

哎呀, 怎麼了?



Roommate Marry:

"I just have been thinking a lot about the economy lately. I know...I know...I should not do it to myself. But think about it Claire. By the time we graduate from college, the job market will be so bad that we will be lucky to get poverty wages at best! No wonder everyone has so much debt nowadays."

我最近一直在想經濟的問題。我知道.....我知道.....我不該這樣折磨自己。但 Claire 你想想看, 等我們從大學畢業時, 就業市場會糟糕到一個程度是能拿到微薄工資就已經算幸運的了! 難怪現在大家都有這麼多債務。



Claire:

"You are right, and prices have been skyrocketing, haven't they? Particularly gas prices. I don't drive a car myself but I was chatting with my parents last week and they told me that it used to cost 20 dollars to fill up, but now, it costs 80!"

你說得對, 而且物價一直在飆升, 對吧? 尤其是燃油價格。我自己沒有開車, 但上週和我爸媽聊天時, 他們告訴我, 以前加滿油箱只要 20 美元, 現在竟然要 80 美元!



Roommate Marry:

"This is what I am talking about! Today I was looking at the polls and it seems that the candidate that is set to win the elections will be passing all these new laws that will have an even bigger negative impact on the economy! I can't believe they have announced all these decisions, even before the elections have begun!"

我說的就是這個! 我剛剛在看民調, 好像那位很有可能當選的候選人打算推行一堆新法律, 這些法律會對經濟產生更大的負面影響! 我簡直不敢相信, 他們居然在選舉還沒開始之前就已經宣布這些決定了!

 **Claire:**

"Wait a minute, you were looking at the polls? Marry....have you been watching the news again? Is this why you have been feeling so run down?"

等等，你在看民調？Marry.....你又在看新聞了嗎？這就是你最近感覺這麼疲憊不堪的原因嗎？

 **Roommate Marry:**

"Maybe..."

也許吧.....

 **Claire:**

"We have spoken about this. Watching the news will only make you depressed! Most of it is not even objective news reporting, it's just sensationalism."

我們之前已經談過這件事了。天天看新聞只會讓你更沮喪！而且大多數根本不是客觀的新聞報導，只是煽情報導罷了。

 **Roommate Marry:**

"I know, but one thing led to another. First I went online to check the weather for our picnic tomorrow. **The forecast said the weather's gonna be** good by the way. But because I typed in my browser "weather forecast", I had a number of things pop up. Climate change forecast, financial forecast, election forecast...I got all the forecasts."

我知道，可是一件事接著一件事。起初我只是上網查明天野餐的天氣預報，順道一提天氣預報說天氣會不錯喔。但因為我輸入了「天氣預報」，結果一堆東西都跳出來了，氣候變遷預測、財務預測、選舉預測.....所有的預測都來了。

 **Claire:**

"Shame on you. You are only bringing yourself down by reading up on this stuff."

你這樣可不應該。你光是讀這些東西，就把自己搞得心情更差了。

—

(Continuing the conversation)

 **Roommate Marry:**

"I do it to myself really. I have spent the whole day being depressed about things I can't change."

說真的，這都是我自己折磨自己。我整天都在為一些無法改變的事情感到沮喪。

 **Claire:**

"Exactly! If you wanted a financial forecast, I could have given you one for free. Things are getting more and more expensive because of inflation. And there has always been inflation! I don't think they are going to solve it anytime soon."

沒錯！如果你想要財務預測，我免費就能給你一個。東西越來越貴，都是因為通貨膨脹。而且通膨一直都存在！我不覺得他們短期內能解決這個問題。

 **Roommate Marry:**

"You are right...I wonder what all those people at Wall Street do all day? Every time I have met a person working in finance, they are wearing an expensive suit and they tell me they are successful. How are they successful if the economy is doing so bad?"

你說得對.....我真的很好奇，華爾街那些人整天都在做什麼？我每次遇到金融業的人，他們不是穿著昂貴的西裝，就是告訴我他們很成功。如果經濟這麼糟，他們怎麼可能還這麼成功？

 **Claire:**

"I know right! I think that even though guys in finance are doing well, this doesn't mean anything for the rest of the world. I mean look at the housing market. The price of houses and apartments has gone up three times since the last decade."

我也覺得！那些金融圈的人過得不錯，但這不代表其他人也一樣好過。你看看房市就知道了，房屋和公寓的價格在過去十年已經漲了三倍。

 **Roommate Marry:**

"Oh trust me, I will not be buying a house anytime soon. I have to deal with my student loans first."

相信我，我短期內絕對不會買房的。我得先解決我的學生貸款。

 **Claire:**

"Buying a house is one thing, but then you have to pay for heating too! And every time the price of oil goes up, we get told that it is because of some war in the Middle East. To be honest, it feels more like an excuse than a reason."

買房還只是其中一件事，之後你還得付暖氣費！而且每次油漲價，他們就說是因為中東哪裡又打仗了。說真的，聽起來更像是藉口，而不是真正的原因。

 **Roommate Marry:**

"You seem to know a lot about this stuff, Claire. If I did not know better, I would say you have also been watching the news..."

Claire, 看起來你對這些事很了解嘛。如果我不了解你的話，我還以為你也一直在看新聞呢.....

 **Claire:**

"Oops...caught red-handed."

哎呀.....被你當場抓包了。

 **Roommate Marry:**

"I totally get you. I also cannot keep away from the news sometimes. It's just so compelling, you want to continue watching."

我完全懂你的感受。我有時也忍不住會一直看新聞，因為實在太吸引人了，讓人停不下來。

 **Claire:**

"I think we have managed to make ourselves quite depressed today. Tell you what, how about we head out and grab a coffee? My treat!"

我覺得我們今天真的把自己搞得很沮喪。這樣吧，我們出去喝杯咖啡怎麼樣？我請客！

 **Roommate Marry:**

"Really? Wow, thank you, Claire! You're the best!"

真的嗎？哇，謝謝你，Claire！你真是太棒了！

 **Claire:**

"But promise me you'll forget everything you read in the news today."

但你得答應我，忘掉今天看過的所有新聞。

 **Roommate Marry:**

"Promise! It's already behind me!"

答應你！我已經拋到腦後啦！

Unit 16 課文情境: Claire跟室友聊種族歧視問題

課文:

(At home)

 **Joanna:**

"You know what Claire, I think I am getting too old for all of this..."

Claire, 你知道嗎? 我覺得自己好像真的老了.....

 **Claire:**

"Haha what has brought this on, Joanna? What are you talking about?"

哈哈哈, Joanna, 怎麼突然這麼說? 你在講什麼呢?

 **Joanna:**

"You know, when I am feeling gloomy I like to put on an old cartoon movie and just lie back and pretend I am a kid and have not a worry in the world."

你知道的, 當我心情低落的時候, 我喜歡放一部老卡通, 躺在那裡, 假裝自己還是個小孩, 沒有任何一點煩惱。

 **Claire:**

"That sounds lovely. I also like to do that. Re-watch those old princess movies. They seem so simple now but when I was a young girl, those movies were my world!"

聽起來很棒! 我也喜歡這樣做, 重溫那些老公主電影。現在看起來很簡單, 但當我還是小女孩的時候, 那些電影就是我的全世界!

 **Joanna:**

"Me too! So anyway, I was having a bit of a hard day recently so I put on one of my favourites. The problem is that before the movie began, there was a warning..."

我也是! 所以呢, 最近有一天我過得不太順利, 就放了一部最愛的老電影來看。但問題是, 電影開始前出現了一個警告.....

 **Claire:**

"A warning? For a kids movie?"

警告? 一部兒童電影?

 **Joanna:**

"I thought it was strange too, right? It read something like this: 'This program contains disrespectful depictions of culture because it was created at a time when cultural sensitivity was not a social issue. These ideas were wrong then, and they are wrong now. We want you to also recognize the negative impact these opinions have but we still want to continue providing this movie to our audience'. I was so shocked. I just turned it off right away."

我也覺得很奇怪, 對吧? 它上面寫著類似這樣的話:「本節目包含對文化不尊重的描繪, 因為它是在文化敏感性還未成為社會議題的時代創作的。這些觀念當時是錯的, 現在仍然是錯的。我們希

望觀眾能夠理解到這些觀點的負面影響，但仍希望提供這部電影給大家觀看。」我太震驚了，直接關掉不看了。

 **Claire:**

"That is so strange. What does that even mean?"

這也太奇怪了吧？這到底是什麼意思？

 **Joanna:**

"As far as I know this message is added for kid movies that show stereotypes of people. For example, if the movie shows Native Americans it might be flagged up for promoting the wrong image."

據我所知，這種警告是針對某些對特定群體有刻板印象的兒童電影加上的。比如，如果電影裡有美洲原住民的角色，可能會被標註為塑造了錯誤形象。

 **Claire:**

"Isn't that a little bit over the top?"

這是不是有點太誇張了？

 **Joanna:**

"I thought so too. The reason I like to watch old cartoons is because it takes me away from everything that is happening. But I guess.....not anymore. Even cartoons have an agenda now!"

我也這麼覺得。我之所以喜歡看老卡通，是因為它們能讓我暫時逃離現實世界的一切。但現在.....看來這不再可能了。連卡通都有自己的政治立場了！

 **Claire:**

"Yes, I think you are right. Even cartoons have a political meaning now. Where is the fun in that?"

對啊，我覺得你說得沒錯。現在連卡通都要有政治含義了，這還有什麼樂趣可言呢？

 **Joanna:**

"I think the part of it that bothers me the most is that I am essentially being told that I did the wrong thing even though I have done nothing wrong! I grew up with some cartoon movies that I loved and now I am made to feel guilty about it."

最讓我困擾的是，我明明什麼都沒做錯，卻好像被告知自己做錯了！我從小看著這些卡通長大，曾經那麼喜歡它們，現在卻被迫感到內疚。

 **Claire:**

"Yes, I think children are too young to understand such concepts. Did you laugh at Indians when you were growing up and then think less of them?"

對啊，孩子們根本太小，無法理解這些概念。你小時候看那些卡通的時候，真的會因此嘲笑印第安人，或覺得他們比較低等嗎？

 **Joanna:**

"No, I did not! Also, the very term "being politically correct" started in America. In the rest of the world, we don't need a term for it. It is merely known as "being nice to people" and "being polite"."

當然沒有！而且「政治正確」這個概念本來就是從美國開始的。在世界其他地方，我們根本不需要這個詞，因為它本來就只是「待人友善」和「有禮貌」而已。

 **Claire:**

"I guess for the rest of the world, politeness is still pretty important, right?"

我想，在英國，禮貌應該是一件很重要的事情，對吧？

 **Joanna:**

"It sure is! Manners are everything! And speaking about manners, I do not need a corporate warning in a kid's movie to tell me not to be rude to people!"

當然！禮貌就是一切！但說到禮貌，我真的不需要一個企業警告標語來提醒我，在看兒童電影時該怎麼做人！

 **Claire:**

"Joanna, you seem to be very upset about all this."

Joanna, 看起來你對這件事很生氣。

 **Joanna:**

"I am upset because I think nobody likes it, but we can't turn it off. Also, every day there is a new thing you are not allowed to say. Last week, I was talking to a friend about how I visited a minority group in this hidden far away place in Asia and she burst out laughing. She told me that I can't say the word "minority" anymore. So what am I supposed to call them?"

當然會生氣，因為我覺得沒有人喜歡這種情況，但我們又沒辦法關掉它。而且，每天都會冒出一個「現在不可以說」的新詞。上週，我跟朋友聊到自己去了一個亞洲某個偏遠地區，拜訪當地的「少數族群」，結果她直接大笑，然後告訴我：「你不能再用 minority 這個詞了！」那我到底應該怎麼稱呼他們？

 **Claire:**

"I didn't know that was a thing either."

我也不知道這居然是一回事。

 **Joanna:**

"My point exactly. Why are we coming up with new language problems when the rest of the world does not care about skin politics? I think there are real problems and the world is hiding its head in the sand, choosing to deal with such matters instead."

這就是我的重點！為什麼我們要不斷製造新的語言問題，而世界其他地方根本不在乎這種「膚色政治」？明明有更重要的社會問題要解決，但世界卻選擇視而不見，把焦點放在這些事情上。

想繼續精進英文?

克雷英文學習資源

01

LIVE

英文變身課

6個月內提升英文實力

參加免費講座 →



02

開口英文課

適合英文初階者

立即報名 →

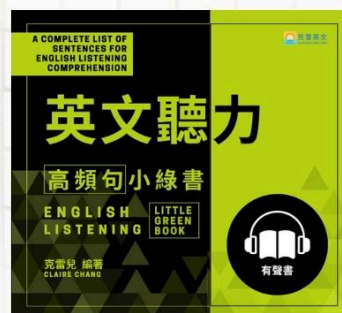


03

小綠書有聲版

真人錄音，邊聽邊學

立即購買 →



點擊或掃描

任何問題
聯繫客服



@dyz2134w



點擊或掃描

官方網站



www.claireseenglish.com